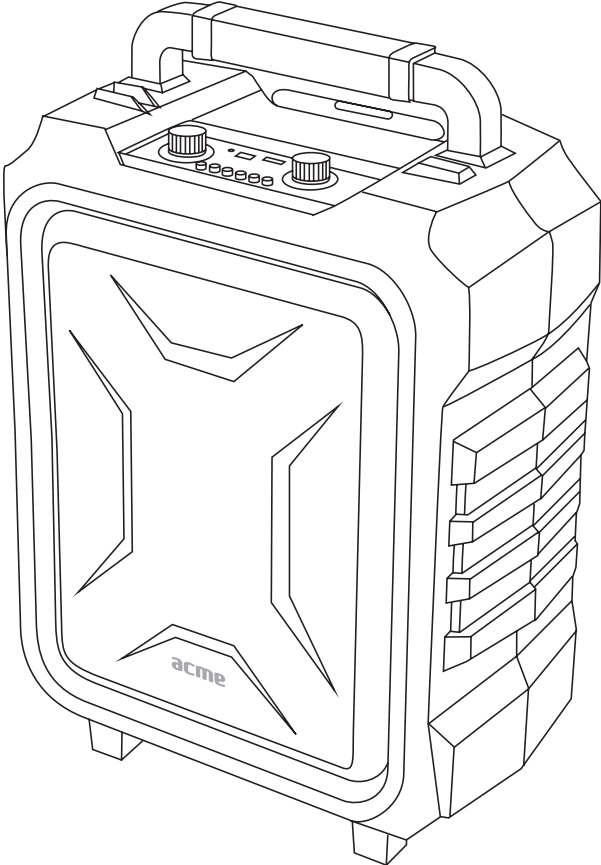


Powered
BLUETOOTH SPEAKER

Model: PS404



acme[®]

Package content

- PS404 speaker
- User manual
- AC/DC power adapter
- Audio cable
- Remote control

Technical specifications

Input: DC 15 V, 3 A from AC/DC adapter

Output power: 30 W

Frequency response: 20–20 000 Hz

S/N ratio: > 40 dB

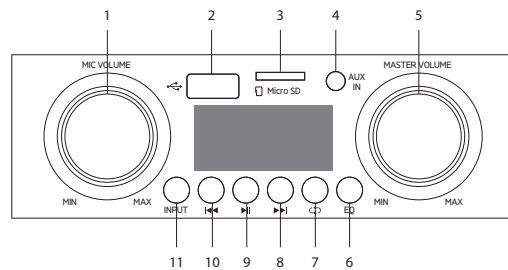
Battery parameters: Valve-regulated lead-acid (VRLA) battery, 12 V, 4.5 Ah

Battery charging time: 3–6 hours

Battery life: Up to 12 hours

Dimensions: 525 x 360 x 210 mm

Front panel

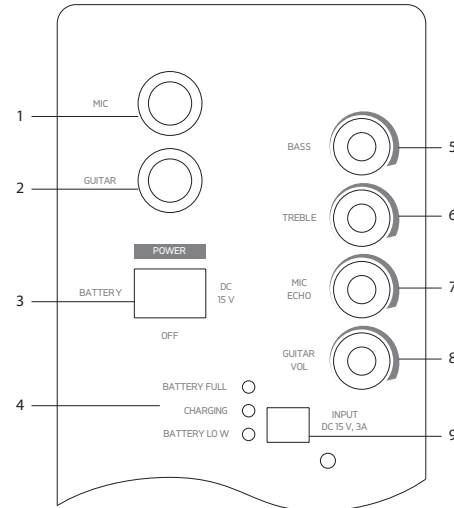


1. Microphone volume
2. USB port (USB flash drives of up to 32 GB, FAT32 format)
3. Micro SD card slot (cards of up to 32 GB, FAT 32 format)
4. Auxiliary input
5. Master volume
6. Equalizer button
7. Repeat mode button
8. Next track button
9. Play/Pause button/Radio auto preset
10. Previous track button
11. Input button

Connecting via Bluetooth (pairing)

- Select Bluetooth mode by pressing the Input button (No. 11) on the front panel or the Mode button (No. 4) on the remote control. A voice prompt will be heard.
- Enable Bluetooth functionality on your device (smartphone, tablet or laptop computer).
- Now search for the PS404 Bluetooth speaker and press "OK" The default pin code, if asked for, is 0000 (four zeros).

Back panel



1. Microphone input socket (mono TS 1/4")
2. Guitar input socket (stereo TRS 1/4")
3. Power switch
4. Battery level indicator
5. Bass knob
6. Treble knob
7. Microphone echo knob
8. Guitar volume knob
9. DC input socket

Playing audio files from a USB device or micro SD card

Select USB/micro SD mode by pressing the Input button (No. 11) on the front panel or the Mode button (No. 4) on the remote control. A voice prompt will be heard when USB/micro SD input is selected.

*The audio formats that can be played back on this system are MP3 and WAV.

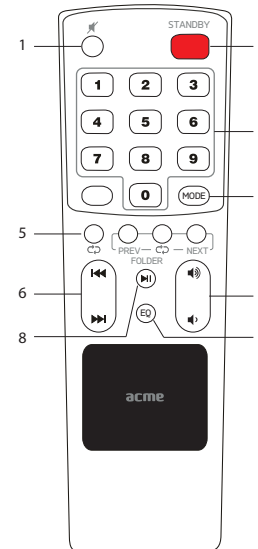
Playing audio from an Auxiliary input

- Select Auxiliary mode by pressing the Input button (No. 11) on the front panel or the mode button (No. 4) on the remote control. A voice prompt will be heard when Auxiliary input is selected.
- Connect the cable with the 3.5 mm stereo plug to the AUX IN socket on the front panel.
- Connect the cable with the 3.5 mm stereo plug to the music player.

Volume level adjustment

- Volume level of this speaker can be adjusted in two ways: using an analogue volume adjustment knob on the speaker or via digital sound level adjustment using the included remote control.
- Some mobile Bluetooth devices will adjust digital volume level of the speaker automatically without

Remote control



1. Mute button
2. ON/OFF button
3. Number pad
4. Mode button
5. Playback options
6. Change track button
7. Volume increase/decrease button
8. Play/Pause button
9. Equalizer preset button

the need of the remote control, while other mobile devices require separate volume adjustment on both devices.

- To achieve maximum loudness of the speaker, both digital and analogue volume levels must be set to their highest positions. The highest volume level of digital adjustment will be indicated as U15 on the display of the speaker.
- If an audio signal and volume levels are too high, the playback of sound can become distorted. This is not an indication of a defective device.

Guitar input

- Plug your guitar cable into the GUITAR socket (Socket No. 2 on the back panel).
- Set the MASTER VOLUME control to zero.
- Turn the speaker ON using the ON/OFF switch.
- Gradually turn the MASTER VOLUME up to your desired level.

* Use a good-quality screened/shielded guitar cable to help prevent noise interference.

Microphone input

- Plug your microphone cable into the MIC socket (Socket No. 1 on the back panel).
- Set the MIC VOLUME control to zero.
- Turn the speaker ON using the ON/OFF switch.
- Gradually turn the MIC VOLUME up to your desired volume level.

* Use a good-quality screened/shielded microphone cable to help prevent noise interference.

Presetting radio stations

Press the Play/Pause button (No. 9) on the front panel for automatic radio station presenting or the Play/Pause button (No. 8) on the remote control. Radio stations in range will be stored in the memory.

Battery care

- Before using the device, make sure the battery is fully charged.
- Charge after each use.
- Make sure the battery is fully charged before storing the device.
- Please ensure the battery is fully charged at least once per month.
- Avoid full discharges as it will cause permanent damage to the battery.
- Rechargeable batteries exhibit a gradual decrease in performance over their service life, so a reduction in the initial battery capacity and playback time is not an indication of a faulty battery or device.

Important Safety Precautions

- For the best results, place your speaker on a solid, flat surface when in use.
- Do not touch the metallic parts of your connector cables.
- In order to avoid electric shocks and other such accidents, do not dismantle or take apart the speaker.
- Do not expose your speaker to excessive amounts of heat or cold. Keep it in a well-ventilated area to prevent it from overheating.
- Turn off your speaker when you are not using it.
- Do not spill liquids or fluids on your speaker.
- When connecting an audio device to your speaker, make sure the volume on the audio device is not set too high, in order to avoid excessive signal input.
- This speaker should not be placed near open flames, such as lit candles.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol



The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

Pakuotės turinys

- PS404 garsiakalbis
- Naudojimo instrukcija
- AC / DC maitinimo adapteris
- Garso laidas
- Nuotolinio valdymo pultelis

Techninės charakteristikos

Maitinimas: DC 15 V, 3 A per AC / DC adapterį

Garsiakalbio galia: 30 W

Dažninė charakteristika: 20–20 000 Hz

Signalų ir triukšmo santykis: > 40 dB

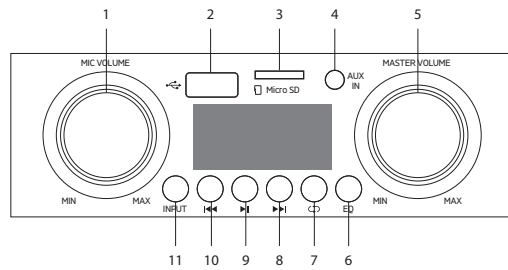
Akumuliatoriaus parametrai: vožtuvais reguliuojamas rūgštinis švino (VRLA) akumuliatorius, 12 V, 4,5 Ah

Akumuliatoriaus įkrovimo trukmė: 3–6 valandos

Akumuliatoriaus darbo trukmė: iki 12 val.

Matmenys: 525 x 360 x 210 mm

Priekinis skydelis

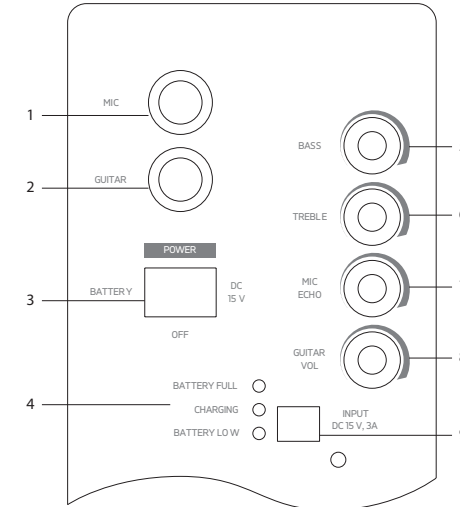


1. Mikrofono garsumas
2. USB lizdas („FAT 32“ formato USB atmintinėms iki 32 GB)
3. „Micro SD“ kortelės lizdas („FAT 32“ formato kortelėms iki 32 GB)
4. „AUX“ jungtis
5. Garsumas
6. Vienodintuvo mygtukas
7. Kartojimo režimo mygtukas
8. Tolesnio takelio mygtukas
9. Paleidimo / sulaikymo mygtukas / automatinis radijo stočių nustatymas
10. Ankstesnio takelio mygtukas
11. Įvesties kanalo mygtukas

Priėjimas „Bluetooth“ ryšiu (susiejimas)

- Pasirinkite „Bluetooth“ režimą paspaudę įvesties kanalo mygtuką (Nr. 11) priekiniame skydelyje arba režimo mygtuką (Nr. 4) nuotolinio valdymo pultelyje. Išgirsite garsinį signalą.
- Įjunkite „Bluetooth“ funkciją savo prietaise (išmaniajame telefone, planšetiniame arba nešiojamajame kompiuteryje).
- Suraskite PS404 „Bluetooth“ garsiakalbį ir paspauskite „OK“. Jei reikalaujama kodo, įrašykite 0000 (keturis nulius).

Galinis skydelis



1. Mikrofono lizdas (mono TS 1/4")
2. Gitaros laido lizdas (stereo TRS 1/4")
3. Maitinimo jungiklis
4. Akumuliatoriaus įkrovimo lygio indikatorius
5. Bosų reguliavimas
6. Tenorų reguliavimas
7. Mikrofono aido reguliavimas
8. Gitaros garsumo reguliavimas
9. DC įvesties lizdas

Garso failų paleidimas iš USB prietaiso arba „Micro SD“ kortelės

Pasirinkite „USB/micro SD“ režimą paspaudę įvesties kanalo mygtuką (Nr. 11) priekiniame skydelyje arba režimo mygtuką (Nr. 4) nuotolinio valdymo pultelyje. Pasirinkę „USB/micro SD“ įvesties režimą išgirsite garsinį signalą.

* Ši sistema geba atkurti MP3 ir WAV garso formatus.

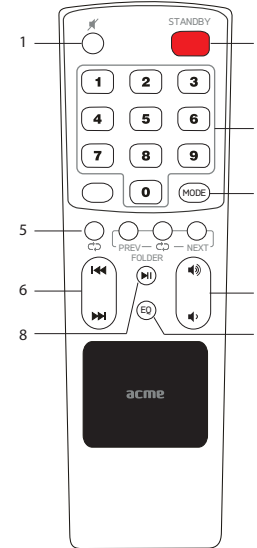
Garso įvestis per „AUX“ jungtį

- Pasirinkite „Auxiliary“ režimą paspaudę įvesties kanalo mygtuką (Nr. 11) priekiniame skydelyje arba režimo mygtuką (Nr. 4) nuotolinio valdymo pultelyje. Pasirinkę „Auxiliary“ įvestį išgirsite garsinį signalą.
- Į lizdą „AUX IN“ priekiniame skydelyje įkiškite stereolaidą su 3,5 mm kištuku.
- Prijunkite stereolaidą su 3,5 mm kištuku prie grotuvo.

Garsumo lygio reguliavimas

- Šio garsiakalbio garsumo lygį galima reguliuoti dviem būdais: analogine garsumo reguliavimo rankenėle ant garsiakalbio arba skaitmeniniu garsumo lygio regulatoriumi naudojant pridėtamą nuotolinio valdymo pultą.
- Kai kurie mobilieji „Bluetooth“ įrenginiai sureguliuos skaitmeninį garsiakalbio garsumo lygį automatiškai ir nuotolinio valdymo pulto naudoti nereikės, tačiau naudojant kai kuriems kitus mobiliuosius įrenginius

Nuotolinio valdymo pultelis



1. Nutildymo mygtukas
2. Įjungimo / išjungimo mygtukas
3. Skaičių klaviatūra
4. Režimo mygtukas
5. Grojimo parinktis
6. Takelio keitimo mygtukas
7. Pagarsinimo ir nutildymo mygtukas
8. Paleidimo / sulaikymo mygtukas
9. Vienodintuvo režimo pasirinkimas

garsumą reikės sureguliuoti kiekviename įrenginyje atskirai.

- Norint pasiekti didžiausią garsiakalbio garsumą skaitmeninį ir analoginį lygius reikia padidinti iki didžiausios jų padėties. Aukščiausias skaitmeninio reguliavimo lygis garsiakalbio ekrane bus nurodomas U15 reikšme.
- Jei garso signalo ir garsumo lygiai yra per aukšti, garso atkūrimas gali būti nekokybiškas. Tai nereiškia, kad įrenginys sugadintas.

Gitaros įvestis

- Gitaros laidą įkiškite į lizdą „GUITAR“ (lizdas Nr. 2 galiniame skydelyje).
- Garsiakalbio garsumą nusukite į nulinę padėtį.
- Įjungimo / išjungimo mygtuku įjunkite garsiakalbį.
- Po truputį didinkite garsiakalbio garsumą, kol pasieksite pageidaujama lygį.

* Naudokite kokybišką dengtą gitaros laidą su ekranu, antraip gali būti trikdžių.

Mikrofono įvestis

- Mikrofono laidą įkiškite į lizdą „MIC“ (lizdas Nr. 1 galiniame skydelyje).
- Mikrofono garsumą nusukite į nulinę padėtį.
- Įjungimo / išjungimo mygtuku įjunkite garsiakalbį.
- Po truputį didinkite mikrofono garsumą, kol pasieksite pageidaujama lygį.

* Naudokite kokybišką dengtą mikrofono laidą su ekranu, antraip gali būti trikdžių.

Radijo stočių nustatymas

Norėdami paleisti automatinį radijo stočių nustatymą paspauskite paleidimo / sulaikymo mygtuką (Nr. 9) priekiniame skydelyje arba paleidimo / sulaikymo mygtuką (Nr. 8) nuotolinio valdymo pultelyje. Rasti radijo stočių dažniai bus išsaugoti.

Akumuliatoriaus priežiūra

- Prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar akumuliatorius visiškai įkrautas.
- Įkraukite po kiekvieno naudojimo.
- Prieš padėdami įrenginį laikymui patikrinkite, ar akumuliatorius visiškai įkrautas.
- Bent kartą per mėnesį visiškai įkraukite akumuliatorių.
- Venkite visiško išsikrovimo, kadangi taip negrįžtamai pažeisite akumuliatorių.
- Įkraunami akumuliatoriai naudojant palaipsniui silpnėja, tad suprastėjusios akumuliatoriaus savybės ir sutrumpėjęs grojimo laikas nereiškia, kad akumuliatorius ar įrenginys genda.

Svarbūs saugos patarimai

- Kad garsiakalbis veiktų tinkamai, padėkite jį ant kieto, plokščio paviršiaus.
- Nelieskite laidų metalinių dalių.
- Neardykite garsiakalbio, kad negautumėte elektros smūgio.
- Saugokite garsiakalbį nuo karščio ir šalčio. Laikykite gerai vėdinamoje patalpoje, kad neperkaistų.
- Išjunkite garsiakalbį, jei juo nesinaudojate.
- Nepilkite ant garsiakalbio skysčių.
- Jungdami garso įrenginį prie garsiakalbio įsitinkinkite, kad nėra nustatytas per didelis garso įrenginio garso stiprumas, nes garsiakalbis gali gauti per stiprų signalą.
- Nelaikykite garsiakalbio netoli atviros ugnies, pavyzdžiui, žvakčių.

Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas



WEEE ženklu nurodoma, kad gaminyje negali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrindami, kad šis gaminyje būtų išmestas pagal taisyklės, Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisiekite su savo vietinės valdžios institucija. Jūsų namų ūkiui priklausančių atliekų paslauga teikiama arba parduotuve, iš kurios perkote šį gaminį.

Komplektācija

- PS404 skaļrunis
- Lietotāja rokasgrāmata
- Maiņstrāvas/līdzstrāvas adapters
- Audio kabelis
- Tālvadības pults

Tehniskā specifikācija

Ievade: līdzstrāva 15 V, 3 A no maiņstrāvas/līdzstrāvas adaptera

Izejas jauda: 30 W

Frekvenču raksturliksne: 20–20 000 Hz

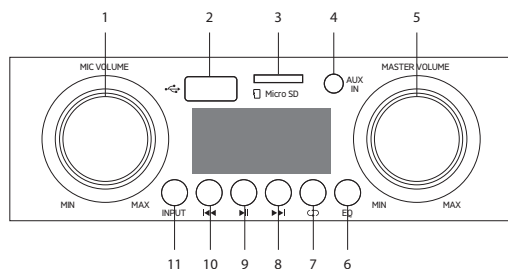
S/N attiecība: > 40 dB

Akumulatora parametri: ar vārstu regulējams svina skābes (VRLA) akumulators, 12 V, 4,5 Ah

Akumulatora uzlādes laiks: 3–6 stundas

Akumulatora darbības laiks: līdz 12 stundām

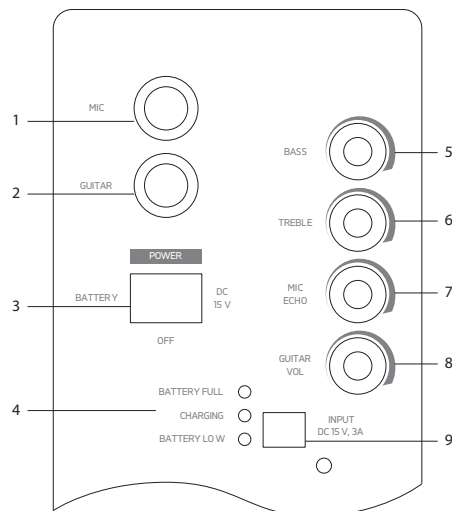
Izmēri: 525 x 360 x 210 mm

Priekšējais panelis

1. Mikrofona skaļums
2. USB pieslēgvietā (USB zibatmiņām līdz 32 GB, formāts FAT32)
3. Mikro SD kartes slots (kartēm līdz 32 GB, formāts FAT32)
4. Papildu ievade
5. Galvenais skaļums
6. Skaļuma izlīdzināšanas poga
7. Atkārtotā režīma poga
8. Poga "Nākamais ieraksts"
9. Poga "Atskaņot/Apturēt/Radio automātiskie priekšiestatījumi"
10. Poga "Iepriekšējais ieraksts"
11. Ievades poga

Pieslēgšana, izmantojot Bluetooth (savienošana pāri)

- Izvēlieties "Bluetooth" režīmu, nospiežot pogu "Input" (Ievade) (Nr. 11) uz priekšējā panela vai pogu "Mode" (Režīms) (Nr. 4) uz tālvadības pults. Atskanēs balss uzvedne.
- Ieslēdziet "Bluetooth" funkcionalitāti jūsu ierīcē (viedtālruni, planšetdatorā vai klēpj datorā).
- Tagad meklējiet PS404 "Bluetooth" skaļruni un nospiediet "OK" (Labi). Noklusējuma PIN kods, ja tiek prasīts, ir "0000" (Četras nulles).

Aizmugurējais panelis

1. Mikrofona ievades ligzda (mono TS 1/4")
2. Ģitāras ievades ligzda (stereo TRS 1/4")
3. Ieslēgšanas slēdzis
4. Akumulatora uzlādes līmeņa indikators
5. Poga "Bass"
6. Poga "Diskants"
7. Poga "Mikrofona atbalss"
8. Poga "Ģitāras skaļums"
9. Līdzstrāvas ievades ligzda

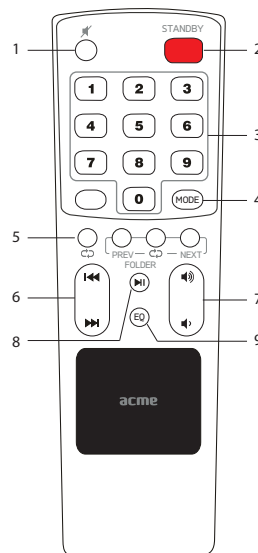
Audio datņu atskaņošana no USB ierīces vai mikro SD kartes

Izvēlieties USB/mikro SD režīmu, nospiežot pogu "Input" (Ievade) (Nr. 11) uz priekšējā panela vai pogu "Mode" (Režīms) (Nr. 4) uz tālvadības pults. Kad USB/mikro SD ievade ir izvēlēta, atskanēs balss uzvedne.

* Šajā sistēmā atskaņojamie audio formāti: MP3 un WAV.

Audio atskaņošana no papildu ievades

- Izvēlieties "Auxiliary" (Papildu) režīmu, nospiežot pogu "Input" (Ievade) (Nr. 11) uz priekšējā panela vai pogu "Mode" (Režīms) (Nr. 4) uz tālvadības pults. Kad papildu ievade ir izvēlēta, atskanēs balss uzvedne.
- Pievienojiet kabeli ar 3,5 mm stereo spraudni ligzdā "AUX IN", kas atrodas uz priekšējā panela.
- Pievienojiet kabeli ar 3,5 mm stereo spraudni mūzikas atskaņotājam.

Tālvadības pults

1. Klusuma poga
2. Poga "ON/OFF" (IESLĒGTS/IZSLĒGTS)
3. Cipartastatūra
4. Režīma poga
5. Atskaņošanas iespējas
6. Poga "Mainīt ierakstu"
7. Poga "Skaļāk/Klusāk"
8. Poga "Atskaņot/Apturēt"
9. Poga "Kompensatora priekšiestatījumi"

Skaņas stipruma līmeņa regulēšana

- Šī skaļruņa skaļuma līmeni var regulēt divējādi: ar analogās skaļuma regulēšanas pogu uz skaļruņa vai izmantojot digitālo skaļuma līmeņa regulēšanu ar komplektam pievienoto tālvadības pulti.
- Dažas mobilās "Bluetooth" ierīces digitālo skaļuma līmeni skaļruni regulēs automātiski un tālvadības pulti nevajadzēs, savukārt citām mobilajām ierīcēm nepieciešama atsevišķa skaļuma regulēšana abās ierīcēs.
- Lai sasniegtu skaļruņa maksimālo skaļumu, gan digitālajam, gan analogajam skaļuma līmenim jābūt iestatītam maksimālajā pozīcijā. Visaugstāko digitālās regulēšanas skaļuma līmeni skaļruņa ekrānā parādīs kā U15.
- Ja audiosignāls un skaļuma līmenis ir pārāk augsts, skaņas atskaņošana var būt izkropļota. Tas nenozīmē, ka ierīce ir bojāta.

Ģitāras ievade

- Pievienojiet savas ģitāras kabeli ligzdai "GUITAR" (ĢITĀRA) (ligzda Nr. 2 paneļa aizmugurē).
- Iestatiet "MASTER VOLUME" (GALVENAIS SKAĻUMS) kontroli uz nulli.
- Pagrieziet skaļruni pozīcijā "ON" (IESLĒGTS), izmantojot slēdzi "ON/OFF" (IESLĒGTS/IZSLĒGTS).
- Pakāpeniski pagrieziet "MASTER VOLUME" (GALVENAIS SKAĻUMS) līdz vajadzīgajai pakāpei.

* Izmantojiet labas kvalitātes ekrānētu/aizsargātu ģitāras kabeli, lai nepieļautu trokšņa radītus traucējumus.

Mikrofona ievade

- Pievienojiet ģitāras kabeli ligzdai "MIC" (MIKROFONS) (ligzda Nr. 1 paneļa aizmugurē).
- Iestatiet "MIC VOLUME" (MIKROFONA SKAĻUMS) kontroli uz nulli.
- Pagrieziet skaļruni pozīcijā "ON" (IESLĒGTS), izmantojot slēdzi "ON/OFF" (IESLĒGTS/IZSLĒGTS).
- Pakāpeniski pagrieziet "MIC VOLUME" (MIKROFONA SKAĻUMS) līdz vajadzīgajai pakāpei.

* Izmantojiet labas kvalitātes ekrānētu/aizsargātu mikrofona kabeli, lai nepieļautu trokšņa traucējumus.

Radiostaciju priekšiestatīšana

Nospiediet pogu "Play/Pause" (Atskaņot/Apturēt) (Nr. 9) uz priekšējā panela, lai aktivizētu priekšiestatītās radiostacijas, vai pogu "Play/Pause" (Atskaņot/Apturēt) (Nr. 8) uz tālvadības pults. Radiostacijas tiks saglabātas atmiņā.

Baterijas apkope

- Pirms šīs ierīces lietošanas pārlicinieties, ka baterija ir pilnībā uzlādēta.
- Uzlādējiet pēc katras lietošanas.
- Pirms ierīci novietojat glabāšanā, pārlicinieties, ka baterija ir pilnībā uzlādēta.
- Lūdzu, nodrošiniet to, ka baterija tiek pilnībā uzlādēta vismaz vienu reizi mēnesī.
- Nepieļaujiet baterijas pilnīgu izlādesanos – tā ierīcei var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Atkārtoti uzlādējamās baterijas kalpošanas laikā pakāpeniski zaudēs savu veikspēju, tādēļ sākotnējās jaudas mazināšanās un atskaņošanas ilguma samazināšanās nav bojātas baterijas vai ierīces pazīme.

Svarīgi drošības pasākumi

- Lai sasniegtu labāko lietošanas rezultātu, novietojiet skaļruni uz stingras, līdzsvaras virsmas.
- Nepieskarieties savienojamo kabeļu metāla daļām.
- Lai izvairītos no elektrotraumām un citiem tamlīdzīgiem negadījumiem, neizjauciet skaļruni.
- Nepakļaujiet skaļruni pārmērīga karstuma un aukstuma iedarbībai. Turiet skaļruni labi vēdināmā vietā, lai nepieļautu tā pārkaršanu.
- Izslēdziet skaļruni, ja nelietojat to.
- Neizļaujiet uz skaļruņa šķidrums.
- Pievienojot skaļrunim audio ierīci, pārlicinieties, vai audio ierīces skaļuma līmenis nav par augstu, lai izvairītos no pārmērīgi augsta līmeņa signāla ievades.
- Nenovietojiet šo skaļruni tuvu atklātai ugunij, piemēram, aizdegām svecēm.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols

WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsiet aizsargāt apkārtējo vidi. Stikākal informācijai par šā izstrādājuma pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, mājāsaimniecības atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

Pakendi sisu

- PS404 kõlar
- Kasutusjuhend
- AC/DC adapter
- Audiokaabel
- Kaugjuhtimispuul

Tehnilised spetsifikatsioonid

Sisendvõimsus: DC 15 V, 3 A AC/DC adapter

Väljundvõimsus: 30 W

Sageduskaja: 20–20 000 Hz

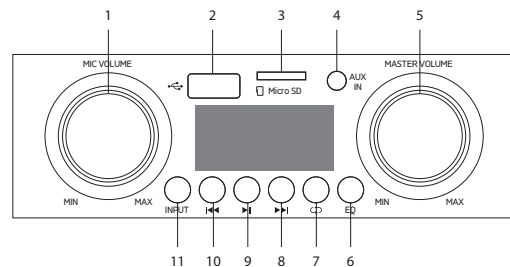
S/N suhe: > 40 dB

Aku parameetrid: Klappreguleeritud plii-happe- (VRLA) aku, 12 V, 4,5 Ah

Laadimisaeg: 3–6 tundi

Aku kestvus: kuni 12 tundi

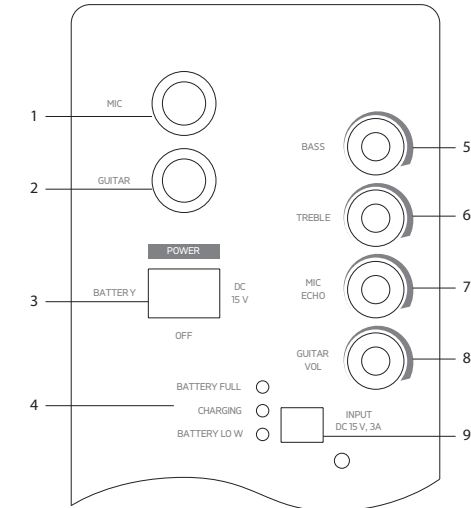
Mõõtmed: 525 x 360 x 210 mm

Esipaneel

1. Mikrofoni helitugevus
2. USB sisend (USB-mälupulgad mahuga kuni 32 GB, FAT32-formaadis)
3. Mikro-SD-kaardi pesa (kaardid mahuga kuni 32 GB, FAT32-formaadis)
4. Lisasisend (Auxiliary input)
5. Üldine helitugevus
6. Ekvalaiser nupp
7. Kordusrežiimi nupp
8. Järgmise loo nupp
9. Loo esitamise / pausile panemise nupp (Play/Pause) / Raadio automaatne eelseadistus
10. Eelmise loo nupp
11. Sisendnupp

Ühendamine Bluetoothiga (sidumine)

- Valige Bluetoothi režiim, vajutades esipaneelil nuppu Input (nr 11) või kaugjuhtimispuulil nuppu Mode (nr 4). Seepeale kostub häälvii.
- Lülitage oma seadmel (nutitelefonil, tahvelarvutil või sülearvutil) sisse Bluetoothi funktsioon.
- Seejärel otsige sealt PS404 Bluetoothi kõlar ja vajutage "OK". Kui küsitakse PIN-koodi, on see vaikimisi 0000 (neli nulli).

Tagapaneel

1. Mikrofonisend (mono TS 1/4")
2. Kitarrisend (stereo TRS 1/4")
3. Toitelüliti
4. Aku laetuse näidik
5. Bassinupp
6. Kõrgete toonide nupp
7. Mikrofoni kaja nupp
8. Kitarril helitugevuse nupp
9. DC-sisendpesa

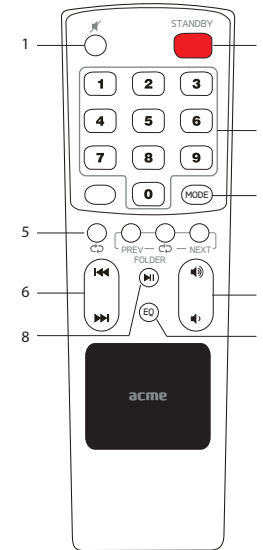
Audiofaali esitamine USB-seadmelt või mikro-SD-kaardilt

Valige USB/mikro-SD režiim, vajutades esipaneelil nuppu Input (nr 11) või kaugjuhtimispuulil nuppu Mode (nr 4). Kui USB/mikro-SD sisend on valitud, kostub häälvii.

* Heliformaadid, mida saab selle süsteemiga taasesitada, on MP3 ja WAV .

Heli taasesitus lisasisendist

- Valige lisasisendi režiim, vajutades esipaneelil nuppu Input (nr 11) või kaugjuhtimispuulil nuppu Mode (nr 4). Kui lisasisend on valitud, kostub häälvii.
- Ühendage 3,5 mm stereopistikuga kaabel esipaneelil olevasse pesa „AUX IN“.
- Ühendage 3,5 mm stereopistikuga kaabel muusikapleieriga.

Kaugjuhtimispuul

1. Helivaigistusnupp
2. Nupp ON/OFF (SISSE/VÄLJA)
3. Numbriklahvid
4. Režiiminupp
5. Taasesitusvalikud
6. Pala muutmise nupp
7. Helitugevuse suurendamise/vähendamise nupp
8. Loo esitamise / pausile panemise nupp
9. Ekvalaiser eelseadennupp

Helitaseme reguleerimine

- Selle kõlari helitaset saab reguleerida kahel moel: kõlaril oleva helitaseme reguleerimise analoognupuga või digitaalselt kaasasoleva kaugjuhtimispuuldi helitaseme reguleerimise nupuga.
- Mõned mobiilsed Bluetooth-seadmed reguleerivad kõlari helitaset digitaalselt ja automaatselt ilma kaugjuhtimispuulita, kuid mõned mobiilsed seadmed vajavad eraldi helitaseme reguleerimist mõlemas seadmes.
- Kõlari maksimaalse helitaseme saavutamiseks tuleb nii digitaalne kui analoogne helitaset seada kõrgeimasse asendisse. Kõrgeima digitaalse helitaseme määramisest annab märku kõlari ekraanil U15.
- Kui helisignaali ja helitaset on liiga kõrgeid, siis võib esitatavas helis esineda moonutus. See ei tähenda, et seade oleks vigane.

Kitarrisend

- Ühendage oma kitarril kaabel pesa GUITAR (pesa nr 2 tagaküljel).
- Seadke üldine helitugevus (MASTER VOLUME) nulli.
- Lülitage kõlar lülitiga ON/OFF sisse.
- Lisage üldist helitugevust järk-järgult kuni soovitud tasemeni.

* Et vältida mürahäireid, kasutage kvaliteetset kaitstud/varjestatud kitarrikaablit

Mikrofonisend

- Ühendage mikrofoni kaabel pesa „MIC“ (pesa nr 1 tagaküljel).
- Seadke mikrofoni helitugevus (MIC VOLUME) nulli.
- Lülitage kõlar lülitiga ON/OFF sisse.
- Lisage mikrofoni helitugevust järk-järgult kuni soovitud tasemeni.

* Et vältida mürahäireid, kasutage kvaliteetset kaitstud/varjestatud mikrofonikaablit.

Raadiojaamade eelseadistus

Raadiojaamade automaatseks seadistamiseks vajutage esipaneelil nuppu Play/Pause (nr 9) või kaugjuhtimispuulil nuppu Play/Pause (nr 8). Levialas olevad raadiojaamad salvestatakse mälu.

Aku hooldamine

- Enne seadme kasutamist veenduge, et aku on täielikult täis laetud.
- Laadige pärast igat kasutuskorda.
- Enne seadme hoiustamist veenduge, et aku on täielikult täis laetud.
- Palun veenduge, et aku laaditakse täielikult täis vähemalt üks kord kuus.
- Vältige aku täielikku tühjenemist, sest see kahjustab akut püsivalt.
- Akude mahutavus väheneb järk-järgult nende eluea jooksul, seega aku algse mahutavuse vähenemine ja lühem esitusaeg ei tähenda, et seade või aku oleks vigased.

Olulised ohutusalsed nõuanded

- Parima tulemuse huvides asetage kõlar kasutamise ajaks tugevale, tasasele pinnale.
- Ärge puudutage ühenduskaabli metallosi.
- Elektrilöövide ja muude sarnaste õnnetuste vältimiseks ärge võtke kõlarit osadeks lahti.
- Ärge asetage kõlarit äärmusliku kuumaga ega külma kätte. Ülekuumenemise vältimiseks hoidke kõlarit hea ventilatsiooniga kohas.
- Lülitage kõlar välja, kui te seda ei kasuta.
- Ärge loksutage kõlarile vedelikke.
- Audioseadme ühendamisel kõlariga veenduge, et audioseadme helitugevus ei ole seadud liiga kõrgeks, vastasel korral võib sisendsignaali tugevus olla liiga suur.
- Kõlarit ei tohi asetada lahtise tule, näiteks põleva küünla lähedusse.

**Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) sümbol**

WEEE-sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Toote õigel kõrvaldamisel aitate kaitsa keskkonda. Üksikasjalikuma teabe saamiseks selle toote ümbertöötlemise kohta pöörduge kohaliku omavalitsusse, jäätmekehtlusettevõttesse või kauplusesse, kust te toote ostsite.

Zawartość opakowania

- głośnik PS404
- instrukcja obsługi
- zasilacz AC/DC
- kabel audio
- pilot

Specyfikacja techniczna

Wejście: 15 V DC, 3 A z zasilacza AC/DC

Moc wyjściowa: 30 W

Pasma przenoszenia: 20–20 000 Hz

Stosunek sygnału do szumu: > 40 dB

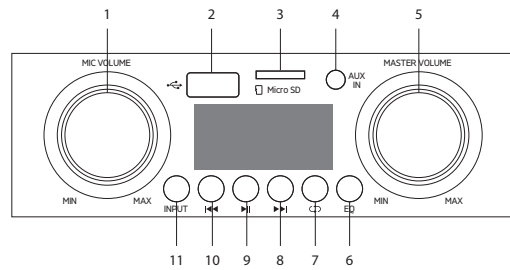
Parametry akumulatora: akumulator kwasowo-ołowiowy z zaworem (VRLA), 12 V, 4,5 Ah

Czas ładowania akumulatora: 3–6 godz.

Czas działania akumulatora: do 12 godz.

Wymiary: 525 × 360 × 210 mm

Przedni panel

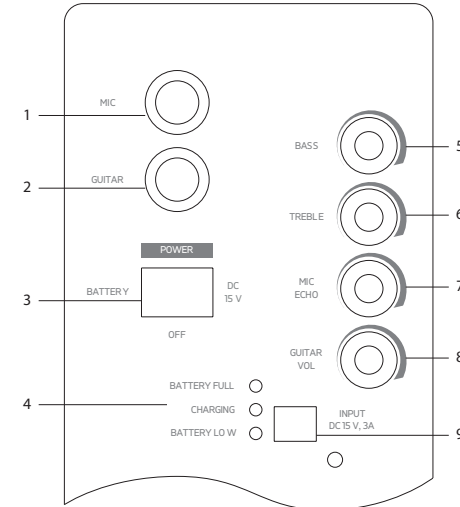


1. poziom głośności mikrofonu
2. port USB (napędy flash USB do 32 GB, format plików: FAT32)
3. gniazdo karty microSD (karty do 32 GB, format plików: FAT32)
4. wejście sygnału zewnętrznego
5. poziom głównej głośności
6. przycisk korektora
7. przycisk trybu powtarzania
8. przycisk Następna piosenka
9. przycisk Odtwórz/Zatrzymaj / Zaprogramowane stacje radiowe
10. przycisk Poprzednia piosenka
11. przycisk wejścia

Łączenie urządzeń przez Bluetooth (parowanie)

- Naciśnij przycisk wejścia (11) na przednim panelu lub przycisk trybu (4) na pilocie, aby wybrać tryb Bluetooth. Wyemitowany zostanie komunikat głosowy.
- Włącz obsługę Bluetooth na swoim urządzeniu (smartfonie, tablecie lub laptopie).
- Następnie wyszukaj głośnik Bluetooth PS404 na liście urządzeń i naciśnij OK. W razie konieczności wprowadzenia kodu PIN należy wpisać domyślną wartość 0000 (cztery zera).

Tylny panel



1. wejście mikrofonowe (TS 1/4", mono)
2. wejście gitarowe (TRS 1/4", stereo)
3. przełącznik zasilania
4. wskaźnik poziomu mocy akumulatora
5. regulator niskich tonów
6. regulator wysokich tonów
7. regulator echa mikrofonu
8. regulator głośności gitary
9. gniazdo zasilania DC

Odtwarzanie plików dźwiękowych z urządzenia podłączonego przez USB lub karty microSD

Naciśnij przycisk wejścia (11) na przednim panelu lub przycisk trybu (4) na pilocie, aby wybrać tryb USB / microSD. Po wybraniu źródła USB / microSD wyemitowany zostanie komunikat głosowy.

* System obsługuje pliki dźwiękowe w formacie MP3 i WAV.

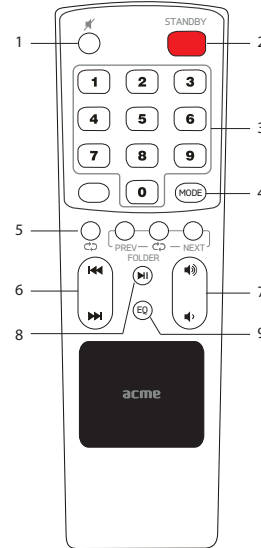
Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego źródła

- Naciśnij przycisk wejścia (11) na przednim panelu lub przycisk trybu (4) na pilocie, aby wybrać tryb sygnału zewnętrznego. Po wybraniu źródła sygnału zewnętrznego wyemitowany zostanie komunikat głosowy.
- Podłącz kabel stereo 3,5 mm do gniazda AUX IN na przednim panelu.
- Podłącz kabel stereo 3,5 mm do odtwarzacza.

Ustawienie poziomu głośności

- Poziom głośności w głośniku można ustawić na dwa sposoby: za pomocą analogowego pokrętki na głośniku lub cyfrowo, z wykorzystaniem dołączonego pilota.

Pilot



1. przycisk wyciszenia
2. przycisk WŁ./WYŁ.
3. przyciski numeryczne
4. przycisk trybu
5. opcje odtwarzania
6. przycisk zmiany utworu
7. przycisk zwiększania/zmniejszania głośności
8. przycisk Odtwórz/Zatrzymaj
9. przycisk zaprogramowanych ustawień korektora

- Niektóre mobilne urządzenia bluetooth automatycznie dostosowują poziom głośności w głośniku, co sprawia, że użycie pilota staje się zbędne, natomiast inne urządzenia mobilne wymagają ustawienia poziomu głośności osobno na obu sprzętach.
- Aby osiągnąć maksymalną głośność głośnika, należy ustawić najwyższy poziom głośności zarówno cyfrowo, jak i analogowo. Najwyższy poziom głośności ustawiony cyfrowo zostanie zasygnalizowany na wyświetlaczu głośnika jako U15.
- Jeżeli sygnał audio oraz poziomy głośności będą zbyt wysokie, może to doprowadzić do uszkodzenia odtwarzacza dźwięku. Nie jest to oznaką wadliwości urządzenia.

Wejście gitarowe

- Podłącz kabel gitarowy do gniazda GUITAR (gniazdo 2 na tylnym panelu).
- Ustaw pokrętkę MASTER VOLUME na wartości zero.
- Włącz głośnik, ustawiając przełącznik ON/OFF w pozycji ON.
- Ustaw stopniowo żądany poziom głośności za pomocą pokrętki MASTER VOLUME.

* Aby unikać zakłóceń sygnału, należy używać ekranowanego kabla gitarowego dobrej jakości.

Wejście mikrofonowe

- Podłącz mikrofon do gniazda MIC (gniazdo 1 na tylnym panelu).
- Ustaw pokrętkę MIC VOLUME na wartości zero.
- Włącz głośnik, ustawiając przełącznik ON/OFF w pozycji ON.
- Ustaw stopniowo żądany poziom głośności za pomocą pokrętki MIC VOLUME.

* Aby unikać zakłóceń sygnału, należy używać ekranowanego kabla mikrofonowego dobrej jakości.

Programowanie stacji radiowych

Naciśnij Przycisk Odtwórz/Zatrzymaj na przednim panelu (9) lub pilocie (8), aby aktywować funkcję programowania stacji radiowych. Stacje radiowe znajdujące się w zasięgu urządzenia zostaną zapisane w pamięci.

Konserwacja baterii

- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.
- Naładuj ją po każdym użyciu.
- Przed składowaniem urządzenia upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.
- Należy przynajmniej raz w miesiącu upewnij się, czy bateria jest w pełni naładowana.
- Należy unikać całkowitego wyładowania baterii - może to spowodować jej trwałe uszkodzenie.
- Baterie wielokrotnego ładowania wykazują stopniowy spadek wydajności w ciągu okresu użytkowania, zatem zmniejszenie pierwotnej wydajności i skrócenie czasu odtwarzania nie jest oznaką wadliwości baterii ani urządzenia.

Środki ostrożności

- Aby uzyskać najlepszą jakość pracy, umieść głośnik na twardej i płaskiej powierzchni.
- Nie dotykaj metalowych części przewodów złącza.
- Zabrania się demontażu lub rozkładania głośnika. Może to grozić porażeniem prądem.
- Nie należy wystawiać głośnika na oddziaływanie skrajnych temperatur. Urządzenie należy przetrzymywać w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu, co zapobiegnie jego przegrzaniu.
- Jeżeli głośnik nie jest wykorzystywany, należy go wyłączyć.
- Należy unikać kontaktu głośnika z jakimikolwiek płynami.
- Podczas podłączania urządzenia audio do głośnika należy się upewnić, czy poziom głośności urządzenia audio nie jest zbyt wysoki; może to spowodować przesył sygnału o zbyt dużej mocy wejściowej.
- Głośnika nie można ustawiać w pobliżu źródeł ognia (np. świec).

Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomóc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczania lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

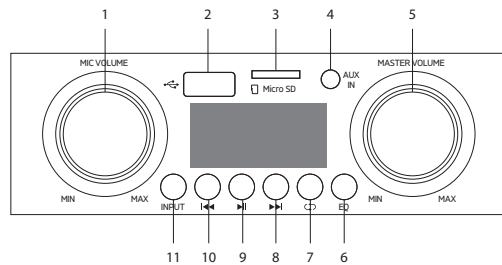
Комплект содержит

- колонку PS404;
- инструкцию по эксплуатации;
- адаптер питания переменного/постоянного тока;
- аудиокабель;
- пульт дистанционного управления.

Технические характеристики

Входная мощность: постоянный ток 15 В, 3 А от адаптера питания переменного/постоянного тока;
Выходная мощность: 30 Вт;
 частотные характеристики: 20–20 000 Гц;
Отношение сигнал/шум: > 40 дБ;
Параметры аккумулятора: свинцово-кислотный аккумулятор (VRLA, 12 В, 4,5 А-ч);
Время зарядки аккумулятора: 3—6 часов;
Срок работы от аккумулятора: до 12 часов;
Размеры: 525 × 360 × 210 мм.

Передняя панель

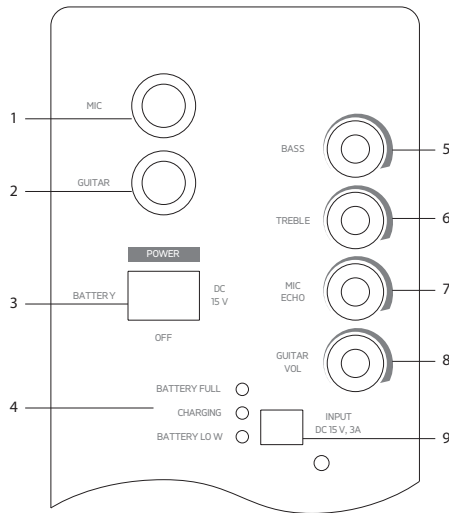


1. Громкость микрофона
2. USB-порт (USB-флеш-накопители до 32 Гб, формат FAT32)
3. Разъем для карты microSD (карты до 32 Гб, формат FAT32)
4. Вспомогательный вход
5. Общая громкость воспроизведения
6. Кнопка эквалайзера
7. Кнопка режима повтора
8. Кнопка следующей дорожки
9. Кнопка воспроизведения/паузы/автоматической предварительной настройки радио
10. Кнопка предыдущей дорожки
11. Кнопка ввода

Подключение через Bluetooth (сопряжение)

- Выберите режим Bluetooth, нажав кнопку ввода (№ 11) на передней панели или кнопку выбора режима (№ 4) на пульте дистанционного управления. Вы услышите голосовое приглашение.
- Включите функцию Bluetooth на своем устройстве (смартфоне, планшете или портативном компьютере).
- Теперь найдите устройство «Колонка PS404 Bluetooth» и нажмите «OK». ПИН-код по умолчанию в случае запроса: 0000 (четыре нуля).

Задняя панель



1. Гнездо входа микрофона (моно TS 1/4")
2. Гнездо входа гитары (стерео TRS 1/4")
3. Выключатель питания
4. Индикатор уровня заряда батареи
5. Регулятор баса
6. Регулятор высоких частот
7. Регулятор эха микрофона
8. Регулятор громкости гитары
9. Гнездо входа постоянного тока

Воспроизведение аудиофайлов с USB-устройства или карты microSD

Выберите режим USB/microSD, нажав кнопку ввода (№ 11) на передней панели или кнопку выбора режима (№ 4) на пульте дистанционного управления. Вы услышите голосовое приглашение при выборе входа USB/microSD.

*Аудиоформаты, которые можно воспроизвести на этой системе — MP3 и WAV.

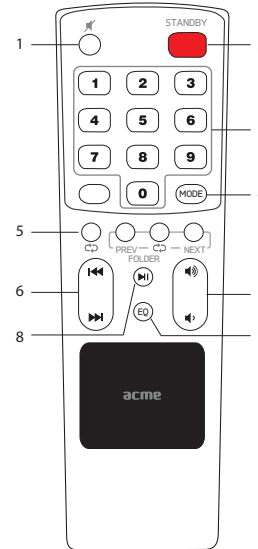
Воспроизведение аудиофайлов через дополнительный вход

- Выберите дополнительный режим, нажав кнопку ввода (№ 11) на передней панели или кнопку выбора режима (№ 4) на пульте дистанционного управления. Вы услышите голосовое приглашение при выборе дополнительного входа.
- Подключите кабель со стереофоническим разъемом 3,5 мм к разъему AUX IN на передней панели.
- Подключите кабель со стереофоническим разъемом 3,5 мм к музыкальному проигрывателю.

Регулировка уровня громкости звука

- Уровень громкости этого динамика можно настроить двумя способами: с помощью аналоговой ручки регулировки громкости на динамике или с помощью цифровой регулировки уровня звука, воспользовавшись входящим в комплект пультом дистанционного управления.
- Некоторые мобильные устройства с поддержкой технологии Bluetooth автоматически настраивают цифровой уровень громкости динамика без использования пульта дистанционного управления, тогда как другим мобильным устройствам требуется отдельная регулировка

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка выключения звука
2. Кнопка включения/выключения
3. Цифровая клавиатура
4. Кнопка переключения режимов
5. Параметры воспроизведения
6. Кнопка изменения дорожки
7. Кнопка увеличения/уменьшения громкости
8. Кнопка воспроизведения/паузы
9. Кнопка предварительной установки эквалайзера

громкости на обоих устройствах.

- Для достижения максимальной громкости динамика и цифровые и аналоговые уровни громкости должны быть установлены в их самые высокие положения. Максимальный уровень громкости цифровой регулировки обозначается кодом U15 на экране динамика.
- Если звуковой сигнал и уровни громкости слишком высоки, воспроизведение звука может искажаться. Это не является признаком неисправности устройства.

Гитарный вход

- Подключите гитарный кабель к гнезду GUITAR (гнездо № 2 на задней панели).
- Установите регулятор ОБЩЕЙ ГРОМКОСТИ на ноль.
- Включите колонку, используя переключатель «ON/OFF».
- Постепенно поворачивайте регулятор ОБЩЕЙ ГРОМКОСТИ до желаемого уровня.

*Используйте экранированный гитарный кабель хорошего качества для предотвращения помех.

Микрофонный вход

- Подключите микрофонный кабель к гнезду MIC (гнездо № 1 на задней панели).
- Установите регулятор ГРОМКОСТИ МИКРОФОНА на ноль.
- Включите колонку, используя переключатель «ON/OFF».
- Постепенно поворачивайте регулятор ГРОМКОСТИ МИКРОФОНА до желаемого уровня.

*Используйте экранированный микрофонный кабель хорошего качества для предотвращения помех.

Предварительная настройка радиостанций

Нажмите кнопку воспроизведения/паузы (№ 9) на передней панели для автоматического поиска радиостанций или кнопку воспроизведения/паузы (№ 8) на пульте дистанционного управления. Радиостанции, находящиеся в зоне действия, будут сохранены в памяти.

Уход за аккумулятором

- Перед использованием устройства убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Заряжайте его после каждого использования.
- Перед отправкой устройства на хранение убедитесь, что его аккумулятор полностью заряжен.
- Проверьте полную зарядку аккумулятора не реже одного раза в месяц.
- Не допускайте полных разрядок — они вредно сказываются на аккумуляторе.
- Многократно заряжаемым аккумуляторам свойственно постепенное снижение производительности в течение срока их службы. Поэтому уменьшение начальной емкости аккумулятора и времени воспроизведения не является показателем неисправности аккумулятора или устройства.

Важные инструкции по безопасности

- Для лучшего результата поместите колонку на ровную плоскую поверхность.
- Не дотрагивайтесь до металлических частей соединительных кабелей.
- Чтобы избежать удара электрическим током и других несчастных случаев, не разбирайте и не раскручивайте колонку.
- Не подвергайте колонку сильному воздействию тепла или холода. Она должна находиться в хорошо проветриваемом месте для предотвращения перегрева.
- Выключите колонку, когда вы ее не используете.
- Не допускайте попадания жидкостей на колонку.
- При подключении аудиоустройства к колонке убедитесь, что громкость аудиоустройства не установлена на слишком высокий уровень, чтобы избежать чрезмерно большого входного сигнала.
- Данную колонку нельзя размещать рядом с открытым огнем, таким как зажженные свечи.

Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)

Использование символа WEEE означает, что данный продукт не относится к бытовым отходам. Убедитесь в правильной утилизации продукта, таким образом Вы позаботитесь об окружающей среде. Для получения более подробной информации об утилизации продукта обратитесь в местные органы власти, местную службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели продукт.

Lieferumfang

- PS404 Lautsprecher
- Bedienungsanleitung
- AC/DC Netzadapter
- Audiokabel
- Fernbedienung

Technische Daten

Eingang: DC 15 V, 3 A vom AC/DC Netzadapter

Ausgang: 30 W

Frequenzgang: 20–20 000 Hz

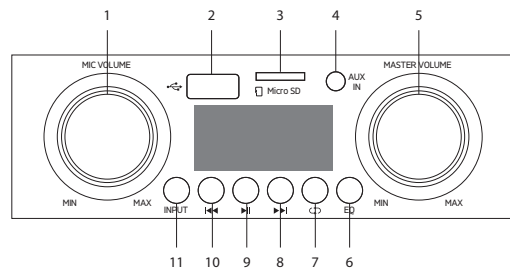
Signal-Rausch-Verhältnis: > 40 dB

Batterieeigenschaften: VRLA-Akkumulator, 12 V, 4,5 Ah

Batterieladzeit: 3–6 Stunden

Batterienutzungsdauer: bis zu 12 Stunden

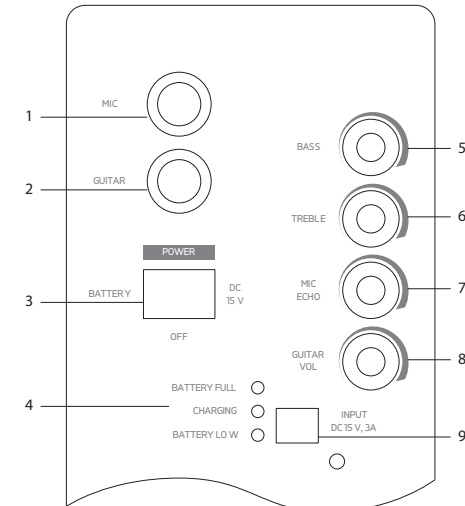
Abmessungen: 525 x 360 x 210 mm

Vorderansicht

1. Mikrofon-Lautstärke
2. USB Steckplatz (USB Speicherstick bis 32 GB im FAT 32 Format)
3. Micro SD Kartenslot (Speicherkarten bis zu 32 GB, FAT 32 Format)
4. AUX-Eingang
5. Lautstärke Master
6. Equalizer-Taste
7. Taste Wiederholungsmodus
8. Taste für nächsten Track
9. Play/Pause/Radio-Voreinstellungen
10. Taste für vorherigen Track
11. Input-Taste

Verbindung über Bluetooth (Pairing)

- Wählen Sie den Bluetooth Modus indem Sie die Input-Taste (Nr. 11) auf der Vorderseite oder die Modus-Taste (Nr. 4) auf der Fernbedienung drücken. Ein Tonsignal erklingt.
- Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet oder Laptop) ein.
- Suchen Sie jetzt nach dem PS404 Bluetooth Lautsprecher und drücken Sie auf OK. Der werksseitige Pin Code, falls danach gefragt werden sollte, lautet 0000 (vier Nullen).

Rückseite

1. Mikrofon-Eingang (Mono TS 1/4")
2. Gitarren-Eingang (Stereo TRS 1/4")
3. Power-Schalter
4. Batterieanzeige
5. Bass-Regler
6. Höhen-Regler
7. Mikrofon-Echo-Regler
8. Gitarren-Lautstärkeregler
9. DC Eingang

Abspielen von Audiodateien von einem USB-Gerät oder einer Micro SD Karte

Wählen Sie den USB/Micro SD Modus durch Drücken der Input-Taste (Nr. 11) auf der Vorderseite oder der Modus-Taste auf der Fernbedienung (Nr. 4). Ein Tonsignal erklingt, wenn USB/Micro SD ausgewählt ist.

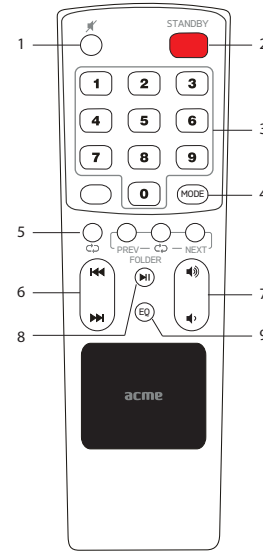
* Audioformate, die mit diesem Gerät abgespielt werden können sind MP3 und WAV .

Abspielen von Audio über den AUX-Eingang

- Wählen Sie die AUX-Modus indem Sie die Input-Taste (Nr. 11) auf der Vorderseite oder die Modus-Taste (Nr. 4) auf der Fernbedienung drücken. Ein Tonsignal erklingt, wenn der AUX-Modus gewählt wurde.
- Verbinden Sie das Kabel mit dem 3,5 mm Stereo-Stecker mit dem AUX-Eingang auf der Vorderseite.
- Verbinden Sie das Kabel mit dem 3,5 mm Stereo-Stecker mit dem Musikgerät.

Einstellung des Lautstärkepegels

- Der Lautstärkepegel dieses Lautsprechers kann auf zwei Weisen eingestellt werden: über den analogen Lautstärkeregler am Lautsprecher oder über die digitale Lautstärkeanpassung auf der beiliegenden Fernbedienung.

Fernbedienung

1. Mute-Taste
2. AN/AUS Taste
3. Nummernfeld
4. Modus-Taste
5. Playback-Optionen
6. Taste zum Wechseln des Tracks
7. Lautstärke lauter/leiser
8. Play/Pause
9. Equalizer Voreinstellungen

- Einige Bluetooth-Geräte werden die digitale Lautstärke des Lautsprechers automatisch anpassen, ohne dass dabei die Fernbedienung benötigt wird, andere Mobilgeräte erfordern die separate Lautstärkeanpassung auf beiden Geräten.
- Um die maximale Lautstärke des Lautsprechers zu erreichen, müssen der digitale und der analoge Lautstärkepegel auf die höchste Stufe eingestellt werden. Der höchste Lautstärkepegel der digitalen Anpassung wird mit U15 im Display des Lautsprechers angezeigt.
- Ist das Audiosignal zu laut und der Lautstärkepegel zu hoch eingestellt, wird der Klang bei Wiedergabe eventuell verzerrt. Dies ist kein Hinweis auf einen Gerätedefekt.

Gitarren-Eingang

- Stecken Sie Ihr Gitarrenkabel in die Gitarrenbuchse (Buchse Nr. 2 auf der Rückseite).
- Stellen Sie die Master-Lautstärke auf Null.
- Schalten Sie den Lautsprecher an indem Sie den AN/AUS-Schalter verwenden.
- Regeln Sie die Master-Lautstärke allmählich auf das gewünschte Niveau.

* Verwenden sie ein hochwertiges, abgeschirmtes Gitarrenkabel um die Rauschinterferenz gering zu halten.

Mikrofon-Eingang

- Stecken Sie das Mikrofon in die Buchse MIC (Buchse Nr. 1 auf der Rückseite).
- Stellen Sie die Mikrofon-Lautstärke auf Null.
- Schalten Sie den Lautsprecher an, indem Sie die AN/AUS-Taste verwenden.
- Regeln sie die Mikrofon-Lautstärke allmählich auf den gewünschten Wert.

* Verwenden Sie ein hochwertiges, abgeschirmtes Mikrofon-Kabel um das Rauschen gering zu halten.

Voreinstellung von Radiosendern

Drücken Sie die Taste Play/Pause (Nr. 9) auf der Vorderseite für die automatische Voreinstellung von Radiosendern oder die Taste Play/Pause (Nr. 8) auf der Fernbedienung. Erreichbare Radiosender werden gespeichert.

Akkupflege

- Vergewissern Sie sich vor Benutzung des Gerätes, dass der Akku vollständig geladen ist.
- Nach jeder Nutzung aufladen.
- Vergewissern Sie sich vor der Lagerung des Gerätes, dass der Akku vollständig geladen ist.
- Bitte achten Sie darauf, dass der Akku mindestens einmal im Monat vollständig geladen wird.
- Vermeiden Sie die vollständige Entladung, da dies zu dauerhafter Beschädigung des Akkus führt.
- Bei wiederaufladbaren Akkus kommt es während ihrer Betriebszeit zum allmählichen Absinken der Leistungsfähigkeit, also stellen eine Verringerung der ursprünglichen Akku-Kapazität und eine Verkürzung der Wiedergabezeit kein Anzeichen für einen Defekt des Akkus oder des Gerätes dar.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Für optimale Klangwiedergabe sollten Sie die Lautsprecher während des Betriebs auf eine feste, ebene Oberfläche stellen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den freiliegenden Enden des Verbindungskabels.
- Nehmen Sie den Lautsprechern nicht auseinander, um Elektroschocks und ähnliche Unfälle auszuschließen.
- Setzen Sie den Lautsprechern keiner übergroßen Hitze oder Kalte aus. Bewahren Sie ihn an einem gut belüfteten Ort auf, um ihn vor Überhitzung zu schützen.
- Schalten Sie den Lautsprecher aus, wenn Sie ihn gerade nicht benutzen.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Lautsprecher.
- Wenn Sie ein Audio-Gerät an den Lautsprecher anschließen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke dieses Geräts nicht zu hoch eingestellt ist, um ein zu starkes Eingangssignal zu vermeiden.
- Der Lautsprecher sollte nicht in der Nähe von offenen Flammen wie z.B. Kerzen platziert werden.

**WEEE-Symbol (Richtlinie über Elektro- und Elektronik - Altgeräte)**

Das WEEE-Symbol zeigt Ihnen an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung, bei Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Зміст комплекту

- PS404 акустична система
- Посібник користувача
- Адаптер живлення постійного/змінного струму
- Аудіо кабель
- Пульт дистанційного керування

Технічні характеристики

Вхідні дані: Постійний струм 15 В, 3 А з адаптера живлення постійного/змінного струму

Потужність на виході: 30 Вт

Частотна характеристика: 20–20 000 Гц

Відношення «сигнал/шум»: > 40 дБ

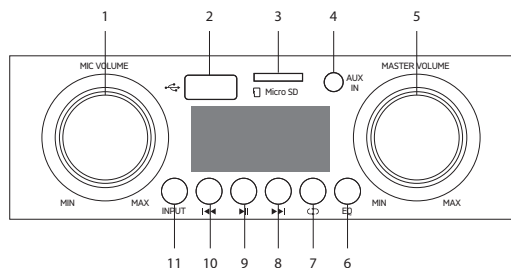
Параметри акумулятора: Акумуляторна свинцево-кислотна батарея з регулюванням клапаном (VRLA), 12 В, 4,5 Аг

Час зарядки акумулятора: 3-6 годин

Ресурс акумулятора: До 12 годин

Габаритні розміри: 525 x 360 x 210 мм

Передня панель

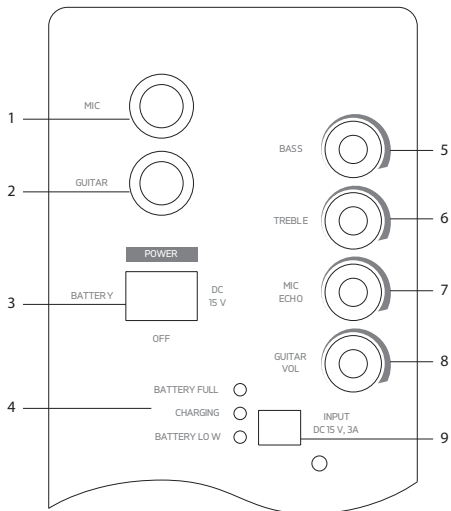


1. Гучність мікрофона
2. USB-порт (USB флеш-накопичувачі до 32 Гб, формат FAT32)
3. Слот для карти пам'яті micro SD (карти до 32 Гб, формат FAT32)
4. Додатковий вхід
5. Загальна гучність
6. Кнопка еквалайзера
7. Кнопка режиму повтору
8. Кнопка наступного треку
9. Кнопка відтворення/паузи/автоматичного налаштування радіо
10. Кнопка попереднього треку
11. Кнопка входу

Сполучення по Bluetooth (з'єднання)

- Виберіть режим Bluetooth, натиснувши кнопку входу (№ 11) на передній панелі або кнопку вибору режиму (№ 4) на пульті дистанційного керування. Пролунає голосове повідомлення.
- Увімкніть функцію Bluetooth на своєму пристрої (смартфоні, планшеті або ноутбукі).
- Знайдіть через Bluetooth в акустичну систему PS404 і натисніть «ОК». ПІН-код за замовчуванням, при необхідності, – 0000 (чотири нулі).

Задня панель



1. Роз'єм входу мікрофона (моно TS 1/4")
2. Роз'єм входу гітари (стерео TRS 1/4")
3. Перемикач живлення
4. Індикатор рівня заряду акумулятора
5. Регулятор баса
6. Регулятор високих частот
7. Регулятор луни мікрофона
8. Регулятор гучності гітари
9. Вхідний роз'єм постійного струму

Відтворення аудіофайла з пристрою USB або карти micro SD

Виберіть режим USB/micro SD, натиснувши кнопку входу (№ 11) на передній панелі або кнопку вибору режиму (№ 4) на пульті дистанційного керування. При виборі входу USB/micro SD, пролунає голосове повідомлення.

* Аудіоформати, які можуть бути відтворені на цій системі: MP3 і WAV .

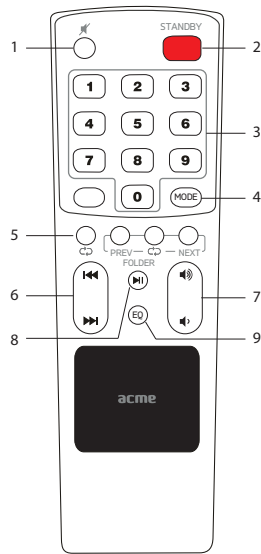
Відтворення аудіо з додаткового входу

- Виберіть додатковий режим, натиснувши кнопку входу (№ 11) на передній панелі або кнопку вибору режиму (№ 4) на пульті дистанційного керування. При виборі додаткового входу пролунає голосове повідомлення.
- Підключіть кабель з 3,5 мм стерео штекером до роз'єму AUX IN на передній панелі.
- Підключіть кабель з 3,5 мм стерео штекером до музичного програвача.

Регулювання рівня гучності звуку

- Рівень гучності цього динаміка можна налаштувати двома способами: за допомогою аналогової ручки регулювання гучності на динаміку або за допомогою цифрового регулювання рівня звуку, застосовуючи пульт дистанційного керування, що входить до комплекту.

Пульт дистанційного керування



1. Кнопка відключення звука
2. Кнопка ON/OFF
3. Цифрова панель
4. Кнопка вибору режиму
5. Параметри відтворення
6. Кнопка зміни трека
7. Кнопка збільшення/зменшення гучності
8. Кнопка відтворення/паузи
9. Кнопка налаштування еквалайзера

- Деякі мобільні пристрої з підтримкою технології Bluetooth автоматично налаштовують цифровий рівень гучності динаміка без використання пульта дистанційного керування, тоді як іншим мобільним пристроям потрібно окреме регулювання гучності на обох пристроях.
- Для досягнення максимальної гучності динаміка й цифрові, й аналогові рівні гучності повинні бути встановлені в їх найвищі положення. Максимальний рівень гучності цифрового регулювання позначається кодом U15 на екрані динаміка.
- Якщо звуковий сигнал і рівні гучності занадто високі, відтворення звуку може спотворюватися. Це не є ознакою несправності пристрою.

Роз'єм входу гітари

- Підключіть кабель гітари до роз'єму входу ГІТАРИ (роз'єм № 2 на задній панелі).
- Встановіть регулятор ЗАГАЛЬНОЇ ГУЧНОСТІ на нуль.
- Увімкніть акустичну систему, використовуючи перемикач ON/OFF.
- Поступово повертайте регулятор ЗАГАЛЬНОЇ ГУЧНОСТІ до потрібного рівня.

* Використовуйте екранований гітарний кабель високої якості для запобігання шумових перешкод.

Вхід для мікрофона

- Підключіть кабель мікрофона до роз'єму входу МІКРОФОНА (роз'єм № 1 на задній панелі).
- Встановіть регулятор ГУЧНОСТІ МІКРОФОНА на нуль.
- Увімкніть акустичну систему, використовуючи перемикач ON/OFF.
- Поступово збільшіть рівень ГУЧНОСТІ МІКРОФОНА до потрібного рівня.

* Використовуйте екранований кабель мікрофону високої якості для запобігання шумових перешкод.

Налаштування радіостанцій

Натисніть кнопку відтворення/паузи (№ 9) на передній панелі для автоматичного налаштування радіостанцій або кнопку відтворення/паузи (№ 8) на пульті дистанційного керування. Радіостанції, що знаходяться в зоні дії, будуть збережені в пам'яті.

Догляд за акумулятором

- Перед використанням пристрою переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
- Заряджайте його після кожного використання.
- Перед відправленням пристрою на зберігання переконайтеся, що його акумулятор повністю заряджений.
- Перевіряйте повне зарядження акумулятора не рідше одного разу на місяць.
- Уникайте повних розряджень — вони шкідливо впливають на акумулятор.
- Багаторазово заряджувальні акумулятори мають властивість поступово знижувати продуктивність протягом терміну їх служби. Тому зменшення початкової ємності акумулятора та часу відтворення не є показником несправності акумулятора або пристрою.

Важливі правила техніки безпеки

- Для кращих результатів поставте гучномовець під час використання на твердій, рівній поверхні.
- Не торкайтеся металічних частин сполучних кабелів.
- Щоб запобігти удару електричним струмом чи іншим подібним випадкам, не демонтуйте та не розбирайте гучномовець.
- Не залишайте гучномовець під впливом надмірного тепла або холоду. Тримайте його в місцях з хорошою вентиляцією, щоб не допустити перегріву.
- Вимкніть гучномовець, коли не використовуєте його.
- Не розлийте на гучномовець якої-небудь рідини.
- Приєднуючи до свого гучномовця аудіо-пристрій, переконайтеся, що гучність аудіо-пристрою не надто висока, щоб уникнути подання надмірно гучного сигналу.
- Цей гучномовець не можна тримати біля відкритого вогню, напр., свічок.

Символ відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО)

Використання символу ВЕЕО вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з Вашим місцевим органом влади, Вашим постачальником послуг з утилізації побутових відходів або з крамницею, де Ви придбали цей виріб.

Съдържание на пакета

- PS404 говорител
- Ръководство за потребителя
- AC/DC захранващ адаптер
- Аудио кабел
- Дистанционно управление

Технически спецификации

Вход: DC 15 V, 3 A от AC/DC адаптер

Изходяща мощност: 30 W

Честотен обхват: 20–20 000 Hz

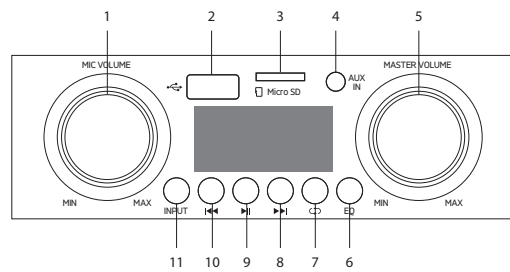
S/N ratio: > 40 dB

Параметри на батерията: Клапанно-регулирана оловно-кисела батерия (VRLA) батерия, 12 V, 4.5 Ah

Време за зареждане на батерията: 3–6 часа

Експлоатационен срок батерията: До 12 часа

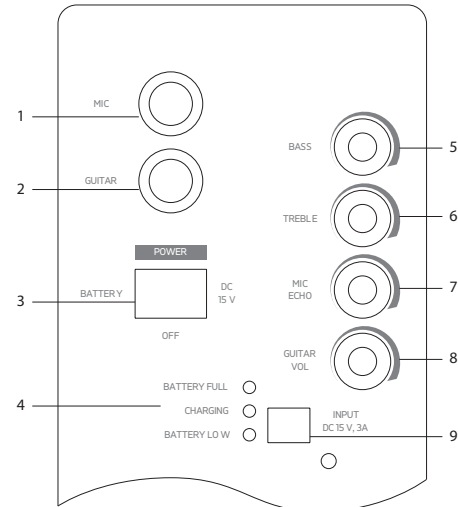
Размери: 525 x 360 x 210 mm

Преден панел

1. Сила на звука на микрофона
2. USB порт (USB флаш устройство до 32 GB, FAT32 формат)
3. Слот за micro SD карта (карти до о 32 GB, FAT 32 формат)
4. Допълнителен вход
5. Сила на звука
6. Бутон еквайлайзер
7. Бутон за режим на повторение
8. Бутон за следващ запис
9. Бутон за стартиране/пауза/автоматично зададено радио
10. Бутон за предишен запис
11. Бутон за вход

Свързване с Bluetooth (сдвояване)

- Изберете режим Bluetooth, като натиснете бутона за вход (No. 11) от предния панел или от режим бутона (No. 4) на дистанционното управление. Гласовите съобщения ще бъдат чути.
- Активирайте Bluetooth функциите на устройството Ви (смартфон, таблет или лаптоп).
- Сега потърсете PS404 Bluetooth говорител и натиснете "OK". ПИН кодът по подразбиране, ако се изисква такъв, е 0000 (четири нули).

Заден панел

1. Букса на вход за микрофон (mono TRS 1/4")
2. Букса на вход за китара (stereo TRS 1/4")
3. Превключвател на захранването
4. Индикатор за нивото на батерията
5. Копче за управление на ниските честоти (бас)
6. Копче за управление на високите честоти (требъл)
7. Копче за ехо на микрофона
8. Копче за сила на звука на китарата
9. Букса за вход на DC

Стартиране на аудио файлове от USB устройство или micro SD карта

Изберете режим USB/micro SD, като натиснете бутона за вход (No. 11) от предния панел или от Режим бутона (No. 4) на дистанционното управление. Гласовите съобщения ще бъде чути, когато бъде избран USB/micro SD вход.

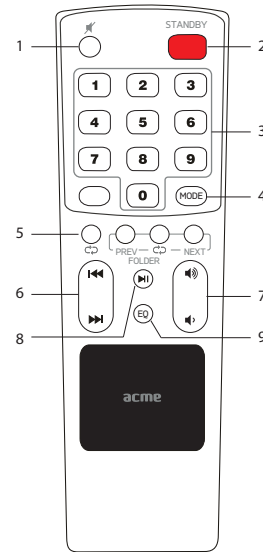
* Аудио форматите, които могат да бъдат възпроизведени на тази система, са MP3 и WAV.

Възпроизвеждане на аудио от Допълнителен вход

- Изберете Допълнителен режим, като натиснете бутона за вход (No. 11) от предния панел или от режим бутона (No. 4) на дистанционното управление. Гласовите съобщения ще бъде чути, когато бъде избран Допълнителен вход.
- Свържете кабела със стерео жак 3,5 mm към AUX IN букса на предния панел.
- Свържете кабела със стерео жак 3,5 mm към музикалния плейър.

Регулиране нивото на силата на звука

- Нивото на силата на звука на този високоговорител може да се регулира по два начина: с копчето за аналогово регулиране на силата на звука на високоговорителя или чрез цифрово регулиране на нивото на звука с включеното дистанционно управление.

Дистанционно управление

1. Бутон за изключване на звука
2. Бутон ВКЛ/ИЗКЛ
3. Номер на подложка
4. Бутон за режим
5. Опции за възпроизвеждане
6. Бутон за смяна на записа
7. Бутон за увеличаване/ намаляване на звука
8. Старт/Пауза бутон
9. Бутон за предварително зададен еквайлайзер

- Някои мобилни устройства с Bluetooth ще регулират нивото на звука на високоговорителя автоматично, без да е необходимо дистанционно управление, докато други мобилни устройства изискват отделно регулиране на силата на звука и на двете устройства.
- За да постигнете максимална сила на звука на високоговорителя, цифровите и аналоговите нива на звука трябва да бъдат настроени на най-високите им позиции. Най-високото ниво на цифрова настройка ще бъде обозначено като U15 на дисплея на високоговорителя.
- Ако аудио сигналът и нивата на звука са твърде високи, възпроизвеждането на звук може да се изкриви. Това не е показател за дефектно устройство.

Вход за китара

- Включете Вашият кабел за китара в буксата GUITAR (Букса No. 2 на задния панел).
- Настройте контрола на СИЛАТА НА ЗВУКА на нула.
- Включете говорителя като използвате превключвателя за ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ.
- Постепенно настройване на СИЛАТА НА ЗВУКА до желаното от Вас ниво.

* Използвайте екраниран/защитен кабел за китара с добро качество, който да помогне за предотвратяване на смущения на шума.

Вход за микрофон

- Включете Вашият кабел за микрофона в MIC буксата (Букса No. 1 на задния панел).
- Настройте контрола на СИЛАТА НА МИКРОФОНА на нула.
- Включете говорителя като използвате превключвателя за включване/изключване.
- Постепенно включване на СИЛАТА НА МИКРОФОНА до желаното от Вас ниво.

* Използвайте екраниран/защитен кабел за микрофон с добро качество, който да помогне за предотвратяване на смущения на шума.

Пренастройване на радиостанциите

Натиснете бутона за стартиране/пауза (No. 9) на предния панел за автоматично избиране на радиостанции или бутона Стартиране/Пауза (No. 8) на дистанционното управление. Радиостанциите в диапазона ще бъдат съхранени в паметта.

Грижа за батерията

- Преди да използвате устройството, се уверете че батерията е напълно заредена.
- Зареждайте след всяка употреба.
- Уверете се, че батерията е напълно заредена преди съхраняване на устройството.
- Моля, уверете се, че батерията е напълно заредена поне веднъж месечно.
- Избягвайте пълно изтощаване, което ще доведе до трайно увреждане на батерията.
- Акумулаторните батерии показват постепенно намаляване на производителността по време на експлоатационния си живот, така че намаляването на първоначалния капацитет на батерията и времето за възпроизвеждане не е индикация за повреда на батерията или устройството.

Важни предпазни мерки за безопасност

- За най-добри резултати поставете високоговорителя на твърда, равна повърхност, когато го използвате.
- Не докосвайте металните части на съединителните кабели.
- За да избегнете електрически удари и други такива злополуки, не демотирайте и не разглобявайте високоговорителя.
- Не излагайте високоговорителя на прекомерна горещина или студ. Дръжте го в добре проветрена област, за да го предпазите от прегряване.
- Изключвайте високоговорителя, когато не го използвате.
- Не разливайте течности или флуиди върху високоговорителя
- Когато свързвате аудио устройство към високоговорителя, проверявайте дали звукът на аудио устройството не е прекалено силен, за да избегнете прекомерно силен входен сигнал.
- Този високоговорител не трябва да се поставя в близост до открити пламъци като запалени свещи.



Символ за бракувано електрическо и електронно оборудване (WEEE).
Използването на символа WEEE показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Осигурявайки правилното бракуване на този продукт, Ви ще помогне да опазвате на околната среда. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния орган, службата за събиране на битовите Ви отпадъци или магазина, откъдето се закупили продукта.

Conținut pachet

- Difuzor PS404
- Manual de utilizare
- Adaptor de alimentare CA/CC
- Cablu audio
- Telecomandă

Specificații tehnice

Intrare: 15 V CC, 3 A de la adaptorul CA/CC

Putere la ieșire: 30 W

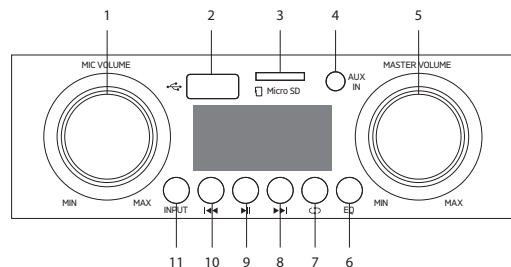
Răspuns în frecvență: 20–20 000 Hz

Parametri baterie: Baterie plumb-acid cu supapă reglatoare (VRLA), 12 V, 4,5 A

Timpe de încărcare baterie: 3-6 ore

Autonomie baterie: Până la 12 ore

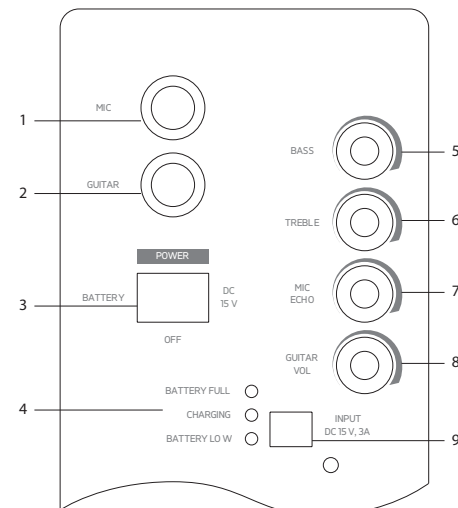
Dimensiuni: 525 x 360 x 210 mm

Panou frontal

1. Volum microfon
2. Port USB (memorie USB de până la 32 GB, format FAT32)
3. Fantă card micro SD (carduri de până la 32 GB, format FAT32)
4. Intrare auxiliară
5. Volum principal
6. Buton egalizator
7. Buton mod repetare
8. Buton piesa următoare
9. Buton redare/pauză/Presetare automată radio
10. Buton piesa anterioară
11. Buton intrare

Conectare prin Bluetooth (asociere)

- Selectați modul Bluetooth apăsând butonul Intrare (nr. 11) de pe panoul frontal sau butonul Mod (Nr. 4) de pe telecomandă. Se va auzi un mesaj acustic.
- Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul dvs. (smartphone, tabletă sau laptop).
- Apoi, căutați difuzorul Bluetooth PS404 și apăsați „OK”. Codul PIN implicit, dacă se solicită, este 0000 (patru zerouri).

Panou posterior

1. Priză de intrare microfon (mono TS 1/4")
2. Priză de intrare chitară (stereo TRS 1/4")
3. Buton de alimentare
4. Indicator nivel baterie
5. Buton frecvențe joase (bas)
6. Buton frecvențe înalte
7. Buton ecou microfon
8. Buton redare/pauză
9. Priză intrare CC

Redarea fișierelor audio de pe un dispozitiv USB sau card micro SD

Selectați modul USB/micro SD apăsând butonul Intrare (nr. 11) de pe panoul frontal sau butonul Mod (nr. 4) de pe telecomandă. Se va auzi un mesaj acustic atunci când selectați intrarea USB/micro SD.

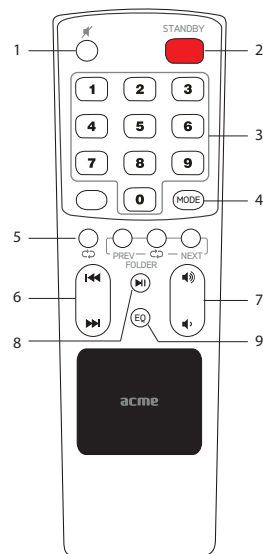
* Formatele audio care pot fi redare pe acest sistem sunt MP3 și WAV.

Redarea fișierelor audio de pe o intrare auxiliară

- Selectați modul Auxiliar apăsând butonul Intrare (nr. 11) de pe panoul frontal sau butonul Mod (nr. 4) de pe telecomandă. Se va auzi un mesaj acustic atunci când selectați intrarea Auxiliar.
- Conectați cablul cu mufa stereo de 3,5 mm la priză AUX IN de pe panoul frontal.
- Conectați cablul cu mufa stereo de 3,5 mm la dispozitivul de redare muzică.

Reglarea volumului

- Volumul difuzorului se poate regla în două moduri: de la butonul analog de reglare a volumului aflat pe difuzor sau prin opțiunea digitală de control sunet cu telecomandă inclusă.
- Unele dispozitive cu bluetooth reglează automat volumul digital al difuzorului, fără să mai fie

Telecomandă

1. Buton mut
2. Buton PORNIRE/OPRIRE
3. Tastatură cu cifre
4. Buton mod
5. Opțiuni de redare
6. Buton schimbare piesă
7. Buton creștere/reducere volum
8. Buton redare/pauză
9. Buton presetare egalizator

nevoie de telecomandă, în timp ce alte dispozitive necesită reglarea separată a volumului, pe fiecare dintre cele două aparate.

- Pentru a obține volum maxim în difuzor, trebuie reglate atât volumul digital cât și volumul analog pe poziția maximă. Volumul maxim al controlului digital este indicat cu U15 pe afișajul difuzorului.
- Dacă semnalul audio și volumul sunt prea mari, reproducerea sunetului poate fi distorsionată. Acest lucru nu înseamnă că aparatul este defect.

Intrare chitară

- Conectați cablul chitarei la priză CHITARĂ (priza nr. 2 de pe panoul posterior).
- Setează comanda VOLUM PRINCIPAL la zero.
- Porniți difuzorul folosind întrerupătorul ON/OFF (pornire/oprire).
- Creșteți treptat VOLUMUL PRINCIPAL până la nivelul dorit.

* Utilizați un cablu de chitară ecranat / protejat de bună calitate pentru a ajuta la prevenirea zgomotelor perturbatoare.

Intrare microfon

- Conectați cablul microfonului la priză MIC (priza nr. 1 de pe panoul posterior).
- Setează comanda VOLUM MIC la zero.
- Porniți difuzorul folosind întrerupătorul ON/OFF (pornire/oprire).
- Creșteți treptat VOLUMUL MIC până la nivelul dorit de volum.

* Utilizați un cablu de microfon ecranat / protejat de bună calitate pentru a ajuta la prevenirea zgomotelor perturbatoare.

Presetarea posturilor radio

Apăsați butonul Redare/Pauză (nr. 9) de pe panoul frontal pentru presetarea automată a postului radio sau butonul Redare/Pauză (nr. 8) de pe telecomandă. Posturile radio din rază se vor stoca în memorie.

Întreținerea bateriei

- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că bateria este încărcată complet.
- Încărcați după fiecare utilizare.
- Asigurați-vă că bateria este încărcată complet înainte de a depozita aparatul.
- Asigurați-vă că bateria este încărcată complet cel puțin o dată pe lună.
- Evitați ca bateria să se descarce complet, acest lucru produce deteriorarea definitivă a bateriei.
- La bateriile reîncărcabile performanța scade pe parcursul ciclului de viață, așadar scăderea capacității inițiale a bateriei și a timpului de redare nu sunt semne că bateria sau aparatul sunt defecte.

Măsuri de siguranță importante

- Pentru cele mai bune rezultate, așezați difuzorul pe o suprafață plană, solidă atunci când îl utilizați.
- Nu atingeți părțile metalice ale conectorilor de cabluri.
- Pentru a evita șocurile electrice și alte astfel de accidente, nu demontați sau separați difuzorul.
- Nu expuneți difuzorul la căldură sau frig excesive. Păstrați difuzorul într-un spațiu bine ventilat pentru a preveni supraîncălzirea.
- Opriți difuzorul atunci când nu îl utilizați.
- Nu vărsați lichide pe difuzor.
- La conectarea unui dispozitiv audio la difuzor, verificați dacă volumul de la dispozitivul audio nu este setat prea tare, pentru a evita intrarea de semnal excesiv.
- Acest difuzor nu trebuie așezat lângă sursă de foc deschis, precum o lumânare aprinsă.

Simbolul Deșeurilor Electrice Electronice și Electrocasnice (DEEE)
Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este corect eliminat, veți ajuta la protejarea mediului. Pentru mai multe informații referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, furnizorul de servicii de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Vsebina paketa

- Zvočnik PS404
- Navodila za uporabo
- Napajalnik AC/DC
- Avdio kabel
- Daljinski upravljalnik

Tehnične specifikacije

Vhod: DC 15 V, 3 A iz napajalnika AC/DC

Izhodna moč: 30 W

Frekvenčni odziv: 20–20 000 Hz

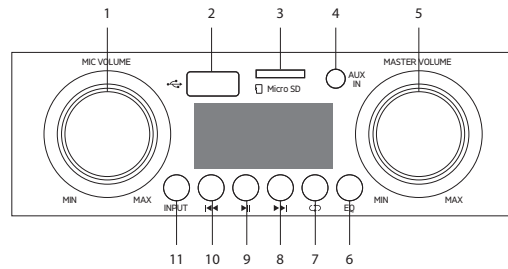
Razmerje signal/šum: > 40 dB

Parametri baterije: svinčeno kislinska baterija z ventili za regulacijo (VRLA), 12 V, 4,5 Ah

Čas polnjenja baterije: 3–6 ur

Vzdržljivost baterije: do 12 ure

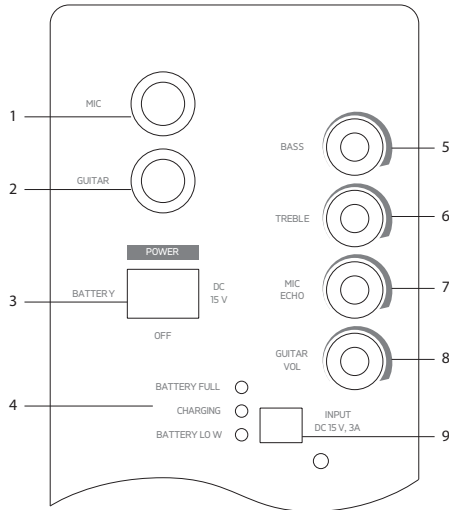
Dimenzije: 525 x 360 x 210 mm

Sprednja plošča

1. Gumb za nastavev glasnosti mikrofona (MIC VOLUME)
2. Vrata USB (pomnilniki USB z velikostjo do 32 GB, oblika FAT 32)
3. Reža za pomnilniško kartico Micro SD (pomnilniške kartice z velikostjo do 32 GB, oblika FAT 32)
4. Pomožni vhod (AUX IN)
5. Gumb za nastavev glasnosti (MASTER VOLUME)
6. Tipka izenačevalnika zvoka
7. Tipka za ponovno predvajanje
8. Tipka za naslednjo skladbo
9. Tipka za predvajanje/premor/samodejno prednastavitev radijskih postaj
10. Tipka za prejšnjo skladbo
11. Tipka za izbiro vhoda

Povezava Bluetooth (seznanjanje)

- S pritiskom tipke za izbiro vhoda (št. 11) na sprednji plošči ali tipke za izbiro načina predvajanja (št. 4) na daljinskem upravljalniku izberite način povezave Bluetooth. Zasliši se glasovno obvestilo.
- Na napravi omogočite povezavo Bluetooth (pametni telefon, tablični računalnik ali prenosni računalnik).
- Poiščite zvočnik PS404 s povezavo Bluetooth in pritisnite tipko »OK«. V primeru potrebe po vnosu kode pin, vnesite privzeto kodo 0000 (štiri ničle).

Hrbtna plošča

1. Vhod za mikrofona (mono TS 1/4")
2. Vhod za kitaro (stereo TRS 1/4")
3. Tipka za vklop/izklop
4. Indikator polnosti baterije
5. Tipka za nizke tone (Bass)
6. Tipka za visoke tone (Treble)
7. Tipka učinka odmeva mikrofona
8. Tipka nastavitve glasnosti kitare
9. Vhod DC (enosmerna napetost)

Predvajanje avdio datotek iz pomnilnika USB ali pomnilniške kartice Micro SD

S pritiskom tipke za izbiro vhoda (št. 11) na sprednji plošči ali tipke za izbiro načina predvajanja (št. 4) na daljinskem upravljalniku izberite način predvajanja iz pomnilnika USB/pomnilniške kartice Micro SD. Ob izbiri pomnilnika USB/pomnilniške kartice Micro SD se zasliši glasovno obvestilo.

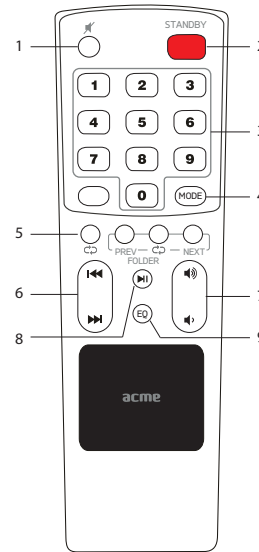
* Ta sistem omogoča predvajanje avdio datotek oblik MP3 in WAV.

Predvajanje avdio datotek iz pomožnega vhoda

- S pritiskom tipke za izbiro vhoda (št. 11) na sprednji plošči ali tipke za izbiro načina predvajanja (št. 4) na daljinskem upravljalniku izberite način predvajanja iz pomožnega vhoda. Ob izbiri pomožnega vhoda se zasliši glasovni ukaz.
- Kabel s stereo vtičem 3,5 mm vstavite v pomožni vhod (AUX IN) na sprednji plošči.
- Kabel s stereo vtičem 3,5 mm vstavite v predvajalnik glasbe.

Nastavev glasnosti zvoka

- Glasnost tega zvočnika lahko uravnavate na dva načina: z analognim gumbom za glasnost zvočnika ali z digitalno nastavitvijo glasnosti s priloženim daljinskim upravljalnikom.
- Določene mobilne naprave Bluetooth bodo samodejno prilagodile digitalno glasnost zvočnika brez daljinskega upravljalnika, medtem ko druge naprave zahtevajo ločeno nastavev glasnosti

Daljinski upravljalnik

1. Tipka za izklop zvoka
2. Tipka za vklop/izklop
3. Številčna tipkovnica
4. Tipka za izbiro načina predvajanja
5. Možnosti predvajanja
6. Tipka za menjavo skladbe
7. Tipka za zvišanje/znižanje glasnosti
8. Tipka za predvajanje/premor
9. Tipka prednastavitve izenačevalnika zvoka

na obeh napravah.

- Če želite nastaviti najvišjo glasnost zvočnika, jo morate digitalno in analogno nastaviti na najvišjo nastavev. Najvišja digitalna glasnost je na zaslonu zvočnika prikazana kot U15.
- Če je zvočni signal ali glasnost previsoka, je lahko zvok med predvajanjem popačen. To ne nakazuje na okvarjeno napravo.

Vhod za kitaro

- Kitarski kabel vstavite v vhod za kitaro (GUITAR; vhod št. 2 na hrbtni plošči).
- Gumb nastavitve glasnosti (MASTER VOLUME) nastavite na vrednost nič.
- Zvočnik vključite s pomočjo tipke za vklop/izklop.
- Gumb za nastavev glasnosti (MASTER VOLUME) počasi nastavite na zeleno raven glasnosti.

* Za preprečevanje motenj hrupa uporabljajte kakovosten oklopljen kitarski kabel.

Vhod za mikrofona

- Mikrofonski kabel vstavite v vhod MIC (vhod št. 1 na hrbtni plošči).
- Gumb nastavitve glasnosti mikrofona (MIC VOLUME) nastavite na vrednost nič.
- Zvočnik vključite s pomočjo tipke za vklop/izklop.
- Gumb za nastavev glasnosti mikrofona (MIC VOLUME) počasi nastavite na zeleno raven glasnosti.

* Za preprečevanje motenj hrupa uporabljajte kakovosten, preverjen in oklopljen mikrofonski kabel.

Prednastavev radijskih postaj

Za samodejno prednastavev radijskih postaj pritisnite tipko za predvajanje/premor (št. 9) na sprednji plošči ali tipko za predvajanje/premor (št. 8) na daljinskem upravljalniku. Dosegljive radijske postaje se shranijo v pomnilnik.

Skrb za baterijo

- Pred uporabo poskrbite, da je baterija popolnoma napolnjena.
- Napolnite baterijo po vsaki uporabi.
- Preden napravo shranite, poskrbite, da je baterija popolnoma napolnjena.
- Zagotovite, da se baterija popolnoma napolni vsaj enkrat mesečno.
- Izognite se popolnemu izpraznjenju, da ne boste baterije trajno poškodovali.
- Polnilnim baterijam se po določenem času zmanjša zmogljivost, zato zmanjšanje začetne zmogljivosti in čas predvajanja ne nakazujeta na okvarjeno baterijo ali napravo.

Pomembna varnostna opozorila

- Da bi dosegli optimalne rezultate delovanja, zvočnik namestite na trdno in ravno podlago.
- Ne dotikajte se kovinskih delov na priključnih kabljih.
- Da bi preprečili nevarnost električnega udara ali druge podobne nesreče, zvočnika ne poskušajte razstaviti.
- Zvočnika ne izpostavljate previsokim ali prenizkim temperaturam. Zvočnik naj bo v dobro prezračenem prostoru, da preprečite pregrevanje.
- Zvočnik naj bo izključen, kadar ga ne uporabljate.
- Pazite, da zvočnik ne pride v stik s tekočinami.
- Če na zvočnik priključite zvočno napravo, preverite, da glasnost morebiti ni nastavljena previsoko, s čimer preprečite prevelik izhodni signal.
- Zvočnika ne postavljajte v bližino odprtega ognja, kot so prižgane sveče.

**Simbol o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)**

Uporaba simbola OEEO pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinjinske odpadke. S tem boste ohranili, zaščitili in izboljšali okolje ter zaščitili zdravje ljudi. Zato je pomembno, da se ga odvrže v zbirnem centru ali pa se ga preda v zbirni center za OEEO, ki ima obrate za predelavo električnih naprav.

Contenido del paquete

- Altavoz PS404
- Manual de usuario
- Adaptador de corriente CA/CC
- Cable de audio
- Mando a distancia

Especificaciones técnicas

Entrada: 15 V CC, 3 A del adaptador de CA/CC

Potencia de salida: 30 W

Respuesta de frecuencia: 20–20 000 Hz

Relación S/N: > 40 dB

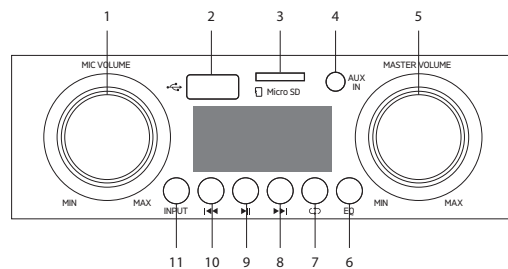
Parámetros de la batería: Batería de plomo-ácido regulada por válvula (VRLA), 12 V, 4,5 Ah

Tiempo de carga de la batería: 3-6 horas

Duración de la batería: Hasta 12 horas

Dimensiones: 525 x 360 x 210 mm

Panel frontal

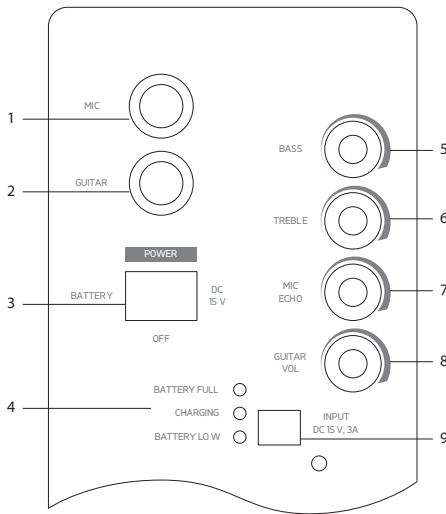


1. Volumen del micrófono
2. Puerto USB (unidades flash USB de hasta 32 GB, formato FAT32)
3. Ranura para tarjeta Micro SD (tarjetas de hasta 32 GB, formato FAT 32)
4. Entrada auxiliar
5. Volumen principal
6. Botón del ecualizador
7. Botón de modo de repetición
8. Botón de pista siguiente
9. Botón de reproducción/pausa/ajuste automático de radio
10. Botón de pista anterior
11. Botón de entrada

Conexión a través de Bluetooth (emparejamiento)

- Seleccione el modo Bluetooth presionando el botón de Entrada (n.º 11) en el panel frontal o el botón de Modo (n.º 4) en el mando a distancia. Se escuchará un mensaje de voz.
- Active la funcionalidad Bluetooth en su dispositivo (smartphone, tableta o computadora portátil).
- Ahora busque el altavoz Bluetooth PS404 y pulse "OK". El código PIN predeterminado, si se le solicita, es 0000 (cuatro ceros).

Panel posterior



1. Entrada de micrófono (mono TS 1/4")
2. Entrada para guitarra (estéreo TRS 1/4")
3. Power switch
4. Indicador de nivel de batería
5. Perilla de graves
6. Perilla de agudos
7. Botón de eco del micrófono
8. Botón de volumen de la guitarra
9. Toma de entrada de CC

Reproducción de archivos de audio desde un dispositivo USB o una tarjeta micro SD

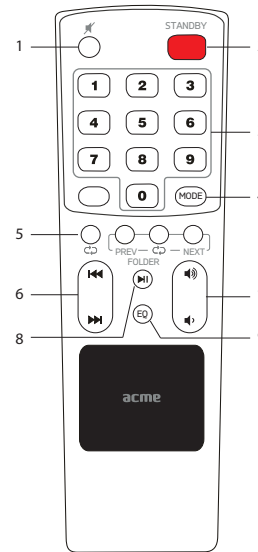
Seleccione el modo USB/micro SD presionando el botón de Entrada (n.º 11) en el panel frontal o el botón de Modo (n.º 4) en el mando a distancia. Se oirá un mensaje de voz cuando se seleccione la entrada USB/micro SD.

* Los formatos de audio que se pueden reproducir en este sistema son MP3 y WAV.

Ajuste del nivel de volumen del sonido

- El nivel de volumen de este altavoz se puede ajustar de dos maneras: mediante la perilla de ajuste de volumen analógica ubicada en el altavoz o a través del ajuste de nivel de sonido digital con control remoto incluido.
- Algunos dispositivos móviles bluetooth pueden ajustar el nivel de volumen digital del altavoz automáticamente sin necesidad de control remoto, mientras que otros dispositivos móviles requieren un ajuste de volumen por separado en ambos dispositivos.
- Para ajustar el altavoz al volumen máximo, tanto el volumen digital como el analógico deben encontrarse en sus niveles más altos. El nivel de volumen más alto de ajuste digital se indicará con un U15 en la pantalla del altavoz.
- Si la señal de audio y los niveles de volumen son demasiado altos, la reproducción del sonido

Control remoto



1. Botón de silencio
2. Botón de encendido/apagado
3. Teclado numérico
4. Botón de modo
5. Opciones de reproducción
6. Botón de cambiar pista
7. Botón de aumento/reducción de volumen
8. Botón de reproducción/pausa
9. Botón de preajuste del ecualizador

puede distorsionarse. Esto no significa que el dispositivo sea defectuoso.

Reproducción de audio desde una entrada auxiliar

- Seleccione el modo auxiliar presionando el botón de Entrada (n.º 11) en el panel frontal o el botón de Modo (n.º 4) en el mando a distancia. Se oirá un mensaje de voz cuando se seleccione Entrada auxiliar.
- Conecte el cable con el enchufe estéreo de 3,5 mm a la toma AUX IN del panel frontal.
- Conecte el cable con el enchufe estéreo de 3,5 mm al reproductor de música.

Entrada de guitarra

- Enchufe el cable de la guitarra en el zócalo GUITAR (zócalo n.º 2 en el panel posterior).
- Ajuste el control MASTER VOLUME a cero.
- Encienda el altavoz con el interruptor ON/OFF.
- Gire gradualmente el control MASTER VOLUME hasta el nivel deseado.

* Utilice un cable de buena calidad blindado y de buena calidad de guitarra para ayudar a prevenir la interferencia de ruido.

Entrada de micrófono

- Enchufe el cable del micrófono en el zócalo MIC (zócalo n.º 1 en el panel posterior).
- Ajuste el control MIC VOLUME a cero.
- Encienda el altavoz con el interruptor ON/OFF.
- Gire gradualmente el control MIC VOLUME hasta el nivel deseado.

* Utilice un cable de buena calidad blindado y de buena calidad de micrófono para ayudar a prevenir la interferencia de ruido.

Presintonización de emisoras de radio

Presione el botón Reproducir/Pausa (n.º 9) en el panel frontal para la presentación automática de la emisora de radio o el botón Reproducir/Pausa (n.º 8) en el mando a distancia. Las emisoras de radio en rango se almacenarán en la memoria.

Cuidado de la batería

- Antes de usar el dispositivo, asegúrese de que la batería esté completamente cargada.
- Recuerde cargar el dispositivo después de cada uso.
- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de guardar el dispositivo.
- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada al menos una vez al mes.
- Evite que la batería se descargue por completo, pues podría causarle daños permanentes.
- Las baterías recargables muestran una disminución gradual en el rendimiento durante su vida útil, por lo que una reducción en la capacidad inicial de la batería y el tiempo de reproducción no implica necesariamente que el dispositivo o la batería sea defectuoso.

Precauciones importantes de seguridad

- Para obtener los mejores resultados, coloque el altavoz sobre una superficie sólida y plana cuando esté en uso.
- No toque las partes metálicas de los cables de conexión.
- Para evitar descargas eléctricas y otros accidentes de este tipo, no desmonte ni desarme el altavoz.
- No exponga el altavoz a una cantidad excesiva de calor o frío. Guárdelo en un lugar bien ventilado para evitar que se sobrecaliente.
- Apague el altavoz cuando no lo esté utilizando.
- No vierta líquidos o fluidos sobre el altavoz.
- Al conectar un dispositivo de audio al altavoz, asegúrese de que el volumen del dispositivo de audio no es demasiado alto, a fin de evitar un exceso de señal de entrada.
- Este altavoz no debe colocarse cerca de llamas abiertas, como por ejemplo velas encendidas.

Símbolo de Equipos Electrónicos y Eléctricos de Residuos (RAEE)
 El uso del símbolo RAEE indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Al garantizar que este producto se desecha correctamente, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el proveedor de servicios de recogida de basura doméstica o la tienda donde adquirió el producto.

Csomag tartalma

- PS404 hangszóró
- Használati útmutató
- AC/DC hálózati adapter
- Audio kábel
- Távkapcsoló

Műszaki jellemzők

Bemenet: DC 15 V, 3 A AC/DC adapteren keresztül

Kimeneti teljesítmény: 30 W

Frekvenciament: 20–20 000 Hz

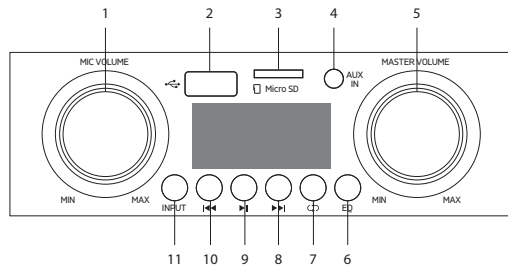
Jel/zaj arány: > 40 dB

Akkumulátor paraméterei: Szeppel szabályozott ólom-savas (VRLA) akkumulátor, 12 V, 4,5 Ah

Akkumulátor töltési idő: 3–6 óra

Akkumulátor élettartama: Legfeljebb 12 óra

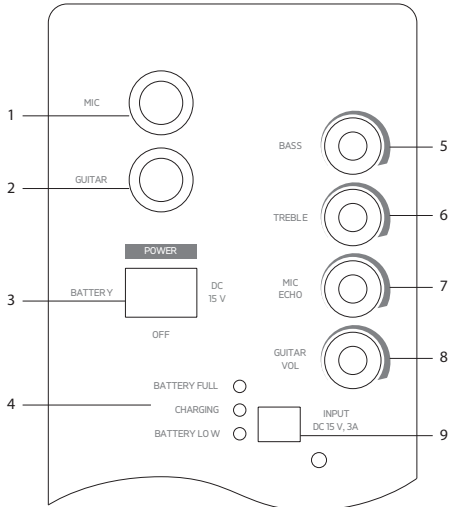
Méret: 525 x 360 x 210 mm

Előlap

1. Mikrofon hangerő
2. USB port (legfeljebb 32 GB-os USB pendrive, FAT32 formátum)
3. Micro SD kártyahely (legfeljebb 32 GB-os kártya, FAT 32 formátum)
4. AUX bemenet
5. Fő hangerő
6. Hangszínszabályzó gomb
7. Ismétlés mód gomb
8. Következő szám gomb
9. Lejátszás/Szünet gomb/Rádió automatikus előre beállítása
10. Előző szám gomb
11. Bevitel gomb

Kapcsolódás Bluetooth-on keresztül (párosítás)

- Válassza a Bluetooth módot a Bevitel gomb (11. szám) megnyomásával az előlapon vagy a Mód gombot (4. szám) a távirányítón. Egy hang-visszajelzés lesz hallható.
- Engedélyezze a Bluetooth funkciót az eszközén (okostelefon, tablet vagy laptop).
- Most keresse meg az PS404 Bluetooth hangszórót és nyomja meg az "OK"-t Az alapértelmezett pinkód, ha kéri, 0000 (négy nulla).

Hátlap

1. Mikrofon bemeneti aljzat (mono TS 1/4")
2. Gitár bemeneti aljzat (sztereo TRS 1/4")
3. Kapcsoló
4. Akkumulátorszint jelző
5. Basszus gomb
6. Magashang gomb
7. Mikrofon visszhang gomb
8. Gitár hangerő gomb
9. DC bemeneti aljzat

Audio fájlok lejátszása USB eszkörről vagy micro SD kártyáról

Válassza a USB/micro SD módot a Bevitel gomb (11. szám) megnyomásával az előlapon vagy a Mód gombot (4. szám) a távirányítón. Egy hang-visszajelzés lesz hallható az USB/micro SD bevitel kiválasztásakor.

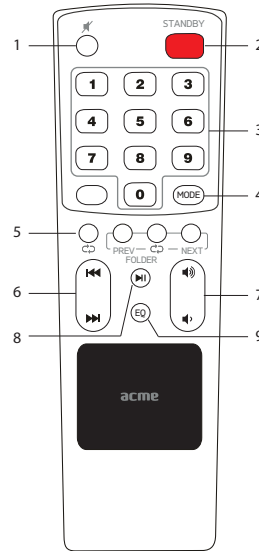
* Az ezen a rendszeren lejátszható hangformátumok MP3 és WAV.

Audio lejátszása AUX bemenetről

- Válassza az AUX módot a Bevitel gomb (11. szám) megnyomásával az előlapon vagy a mód gombot (4. szám) a távirányítón. Egy hang-visszajelzés lesz hallható az AUX bevitel kiválasztásakor.
- Csatlakoztassa a 3.5 mm sztereo dugós kábelt az AUX IN aljzatba az előlapon.
- Csatlakoztassa a 3.5 mm sztereo dugós kábelt a zenelejátszóhoz.

A hangerőszint beállítása

- E hangszóró hangerőszintjét két módon lehet beállítani: a hangszórón levő analóg hangerőszabályzó gombbal, vagy a mellékelt távirányító digitális hangerőszint-beállítás funkciójával.

Távkapcsoló

1. Némitás gomb
2. BE/KI gomb
3. Számbillentyűzet
4. Mód gomb
5. Lejátszási opciók
6. Szám váltása gomb
7. Hangerő növelése/csökkentése gomb
8. Lejátszás/Szünet gomb
9. Hangszínszabályzó előre beállított gomb

- Egyes mobil bluetooth eszközök távirányító alkalmazása nélkül is automatikusan beállítják a digitális hangerőszintet, míg más mobil eszközöknek külön hangerő-szabályozásra van szükségük mindkét eszközön.
- A hangszóró maximális hangerejének elérése érdekében a digitális és az analóg hangerőszinteket is a legmagasabb pozíciójukba kell állítani. A digitális beállítás legmagasabb hangerőszintje a hangszóró kijelzőjén U15 feliratként jelenik meg.
- Ha az audio jel és a hangerőszint túl magas, akkor a hang lejátszása során torzítás léphet fel. Ez nem az eszköz hibáját jelenti.

Gitár bemenet

- KitarSKI kábel vstávitte v vvhod za kitáro (GUITAR; vvhod št. 2 na hrbtni ploščici).
- Gumb nastávitve glasnosti (MASTER VOLUME) nastávitte na vrednost nič.
- Zvočnik vključite s pomočjo tipke za vklop/izklop.
- Gumb za nastávitve glasnosti (MASTER VOLUME) počasi nastávitte na želeno raven glasnosti.

* Za preprečevanje motenj hrupa uporabljajte kakovosten oklopljen kitarski kábel.

Mikrofon bemenet

- Dugja be a mikrofon kábeljét a MIC aljzatba (1. számú aljzat a hátlapon).
- Állítsa a MIC HANGERŐ szabályzóját nullára.
- Kapcsolja be a hangszórót az BE/KI kapcsolóval.
- Fokozatosan csavarja a MIC HANGERŐ-t a kívánt hangerőre.

* Használjon jó minőségű árnyékolt gitárkábel zajinterferencia megelőzése érdekében.

Rádió állomások előre beállítása

Nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot (9. szám) az előlapon az automatikus rádióállomás kereséshez vagy a Lejátszás/Szünet gombot (8. szám) a távirányítón. A hatótávolságon belüli rádióállomások a memóriában lesznek tárolva.

Az akkumulátor kezelése

- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
- Minden használat után töltsse fel.
- Az eszköz tárolása előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
- Legalább havonta egyszer győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
- Kerülje az akkumulátor teljes kisülését, ez az akkumulátor maradandó károsodásához vezet.
- Az újratölthető akkumulátorok teljesítménye élettartamuk folyamán fokozatosan csökken, tehát az akkumulátor kezdeti kapacitásának és a lejátszási időnek a csökkenése nem jelenti az akkumulátor vagy az eszköz hibáját.

Fontos biztonsági előírások

- A legjobb eredmények érdekében szilárd, sima felületen használja a hangszórót.
- Ne érintse meg a csatlakozókábelek fém részeit.
- Az áramütés és egyéb balesetek elkerülése érdekében ne szerelje szét a hangszórót.
- Óvja a hangszórót a túlzott hőtől vagy hidegtől. A túlmelegedés érdekében jól szellőző helyen tartsa az eszközt.
- Használaton kívül kapcsolja ki a hangszórót.
- Ne öntsön folyadékot a hangszóróra.
- Amikor audio eszközt csatlakoztat a hangszóróhoz, a túlzott hangerő elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az eszköz hangereje ne legyen túl magasra állítva.
- Soha ne tegye a hangszórót nyílt láng, például gyertya közelébe.

Az elektromos és elektronikus hulladékok jele (WEEE)

Ez a szimbólum (WEEE) arra utal, hogy a termék nem ártalmatlanítható háztartási hulladékként. A termék megfelelő módon való ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékok szállításával és ártalmatlanításával foglalkozó szolgáltató, valamint a terméket árusító üzlet további tájékoztatással.

Sadržaj pakiranja

- Zvučnik PS404
- Korisnički priručnik
- AC/DC ispravljač
- Audiokabel
- Daljinski upravljač

Tehničke specifikacije

Napajanje: 15 V DC, 3 A od AC/DC ispravljača

Izlazna snaga: 30 W

Frekvencijski odziv: 20–20 000 Hz

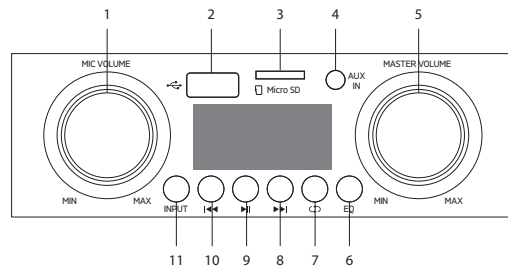
Omjer signal/šum (S/N): > 40 dB

Parametri baterije: Ventilom regulirana olovno-kiselinska (VRLA) baterija, 12 V, 4,5 Ah

Vrijeme punjenja baterije: 3 – 6 sati

Trajanje baterije: do 12 sata

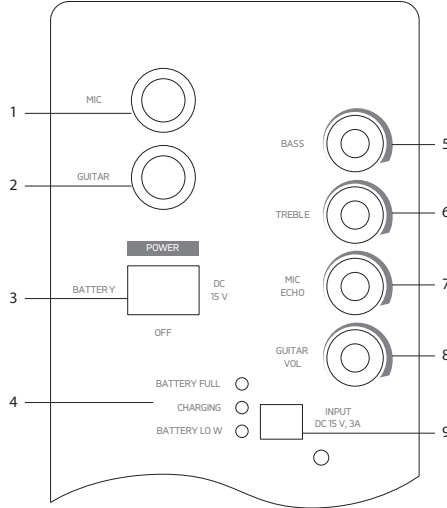
Dimenzije: 525 x 360 x 210 mm

Prednja ploča

1. Glasnoća mikrofona
2. USB-priključak (USB izbrisivi memorijski pogon do 32 GB, format FAT32)
3. Utor za micro SD karticu (kartice veličine do 32 GB, format FAT 32)
4. Pomoćni ulaz
5. Glavna kontrola glasnoće
6. Gumb ekvilizatora
7. Gumb za način ponavljanja
8. Gumb za sljedeću pjesmu
9. Gumb za reprodukciju / pauziranje / automatske unaprijed postavljene radijske postavke
10. Gumb za prethodnu pjesmu
11. Gumb za unos

Povezivanje putem Bluetootha (uparivanje)

- Odaberite način rada Bluetooth pritiskom na gumb za unos (br. 11) na prednjoj ploči ili na gumb za način rada (br. 4) na daljinskom upravljaču. Čut ćete glasovnu poruku.
- Omogućite Bluetooth funkciju na svojem uređaju (pametni telefon, tablet ili prijenosno računalo).
- Sada potražite Bluetooth zvučnik PS404 i pritisnite „OK“. Zadani PIN broj, ako se od vas traži, jest 0000 (četiri nule).

Stražnja ploča

1. Utičnica za mikrofona (mono TS 1/4")
2. Utičnica za gitaru (mono TS 1/4")
3. Prekidač za uključivanje / isključivanje
4. Indikator razine baterije
5. Gumb Bass
6. Gumb Treble
7. Gumb za odjek mikrofona
8. Gumb za glasnoću gitare
9. DC utičnica

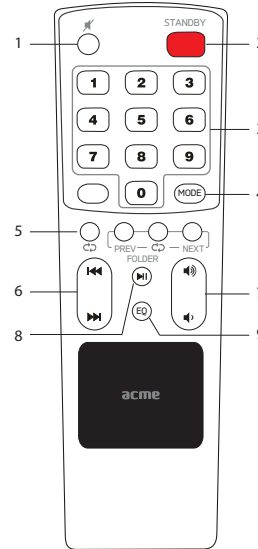
Reprodukcija zvučnih datoteka s USB uređaja ili micro SD kartice

- Odaberite način rada USB / micro SD pritiskom na gumb za unos (br. 11) na prednjoj ploči ili na gumb za način rada (br. 4) na daljinskom upravljaču. Čut ćete glasovnu poruku kada je odabran unos USB / micro SD.

* Zvučni formati koji se mogu reproducirati u ovom sustavu jesu MP3 i WAV .

Reprodukcija zvučne datoteke s pomoćnog ulaza

- Odaberite način rada pomoćnog ulaza pritiskom na gumb za unos (br. 11) na prednjoj ploči ili na gumb za način rada (br. 4) na daljinskom upravljaču. Čut ćete glasovnu poruku kada je odabran pomoćni ulaz.
- Utikačem od 3,5 mm spojite kabel s utičnicom AUX IN na prednjoj ploči.
- Utikačem od 3,5 mm spojite kabel s uređajem za reprodukciju glazbe.

Daljinski upravljač

1. Gumb za isključivanje zvuka
2. Gumb ON/OFF (uključivanje/ isključivanje)
3. Brojčanik
4. Gumb za način rada
5. Opcije reprodukcije
6. Gumb za promjenu pjesme
7. Gumb za povećavanje/smanjivanje glasnoće
8. Gumb za reprodukciju/pauziranje
9. Gumb za unaprijed postavljene postavke ekvilizatora

Podešavanje glasnoće zvuka

- Razina glasnoće ovog zvučnika može se podesiti na dva načina: analognom tipkom za podešavanje glasnoće zvuka na zvučniku ili digitalnim podešavanjem jačine zvuka s uključenim daljinskim upravljačem.
- Neki mobilni Bluetooth uređaji automatski će podesiti digitalnu glasnoću zvučnika bez potrebe za daljinskim upravljanjem, dok drugi mobilni uređaji zahtijevaju zasebno podešavanje glasnoće na oba uređaja.
- Za postizanje maksimalne glasnoće zvučnika, i digitalna i analogna razina glasnoće moraju biti postavljene na najvišu poziciju. Najviša će digitalno podešena razina glasnoće biti prikazana kao U15 na zaslonu zvučnika.
- Ako su razina audio signala i glasnoće previsoke, reprodukcija zvuka može postati iskrivljena. To nije pokazatelj neispravnosti uređaja.

Ulaz za gitaru

- Kabel gitare priključite u utičnicu GUITAR (utičnica br. 2 na stražnjoj ploči).
- Postavite glavnu kontrolu glasnoće (MASTER VOLUME) na nulu.
- UKLJUČITE zvučnik prekidačem ON/OFF (uključiti/isključiti).
- Postupno okrenite glavnu kontrolu glasnoće (MASTER VOLUME) do željene razine.

* Upotrijebite visokokvalitetan oklopljeni kabel za gitaru kako biste spriječili zvučne smetnje.

Ulaz za mikrofona

- Kabel mikrofona priključite u utičnicu MIC (utičnica br. 1 na stražnjoj ploči).
- Postavite kontrolu glasnoće mikrofona (MIC VOLUME) na nulu.
- UKLJUČITE zvučnik prekidačem ON/OFF (uključiti/isključiti).
- Postupno okrenite kontrolu glasnoće mikrofona (MIC VOLUME) do željene razine.

* Upotrijebite visokokvalitetan oklopljeni kabel za mikrofona kako biste spriječili zvučne smetnje.

Postavljanje radijskih postaja

Pritisnite gumb za reprodukciju/pauziranje (br. 9) na prednjoj ploči za automatsko postavljanje radijskih postaja ili gumb za reprodukciju/pauziranje (br. 8) na daljinskom upravljaču. Radiopostaje u dometu bit će pohranjene u memoriji.

Briga o bateriji

- Prije uporabe uređaja provjerite je li baterija potpuno napunjena.
- Punite uređaj nakon svakog korištenja.
- Provjerite je li baterija potpuno napunjena prije spremanja uređaja.
- Molimo vas da baterija bude potpuno napunjena barem jednom mjesečno.
- Izbjegavajte potpuno pražnjenje, to će uzrokovati trajno oštećenje baterije.
- Punjive baterije postupno će se trošiti tijekom svojeg vijeka trajanja, tako da smanjenje početnog kapaciteta baterije i vremena reprodukcije nisu pokazatelj neispravnosti baterije ili uređaja.

Važne mjere opreza

- Za najbolje rezultate prilikom korištenja stavite zvučnik na čvrstu, ravnu površinu.
- Ne dirajte metalne dijelove priključka kabela.
- Da biste izbjegli strujni udar i slične nezgode, nemojte rastavljati zvučnik.
- Nemojte zvučnik izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći. Da biste spriječili pregrijavanje, držite ga u dobro prozračenoj prostoriji.
- Isključite zvučnik kad ga ne koristite.
- Nemojte prolijevati tekućine na zvučnik.
- Prilikom spajanja audiouređaja na zvučnik provjerite je li glasnoća na audiouređaju preglasno postavljena kako biste izbjegli prekomjerni ulazni signal.
- Zvučnik se ne bi smjelo stavljati u blizinu otvorenog plamena, kao na primjer zapaljenih svijeća.

Otpad električne i elektroničke opreme (WEEE) Simbol

Korištenje WEEE simbola označava da ovaj proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Osiguravanjem da je ovaj proizvod prikladno izbačen, vi ćete pomoći u zaštiti okoliša. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se u mjesnoj zajednici, kućanskog otpada davatelju službi ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

GB EU Declaration

ACME Europe hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of:

LVD 2014/35/EU Directive
RED 2014/53/EU Directive
RoHS 2011/65/EU Directive

The declaration of conformity can be accessed at:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

LT ES atitikties deklaracija

„ACME Europe“ pareiškia, kad ši įranga atitinka šius teisės aktus:

LVD 2014/35/ES Direktyva
RED 2014/53/ES Direktyva
RoHS 2011/65/ES Direktyva

Atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

LV ES Deklarācija

Ar šo ACME Europe apliecinā, ka šī iekārta atbilst turpmāk uzskaitīto direktīvu būtiskajām prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem:

Direktīva **RED 2014/53/ES**
Direktīva **RoHS 2011/65/ES**

Atbilstības deklarāciju var atrast:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

EE Eli deklaratsioon

ACME Euroopa teatab, et antud seade vastab järgmiste dokumentide põhinõuetele ja muudele asjaomastele sätetele:

LVD 2014/35/EU direktiiv
RED 2014/53/EL direktiiv
RoHS 2011/65/EL direktiiv

Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda veebisaidil

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

PL Deklaracja UE

ACME Europe niniejszym oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami:

Dyrektywa **RED 2014/53/UE**
Dyrektywa **RoHS 2011/65/UE**

Deklaracja zgodności dostępna pod adresem:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

RU Декларация о соответствии нормам ЕС

ACME Europe настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям:

Директивы LVD 2014/35/EU
Директивы RED 2014/53/EU
Директивы RoHS 2011/65/EU

Декларация о соответствии доступна на:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

DE EU Erklärung

ACME Europe erklärt hiermit, dass diese Geräte im Einklang mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Regelungen stehen:

LVD-Richtlinie 2014/35/EU
RED-Richtlinie 2014/53/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die Konformitätserklärung kann hier eingesehen werden:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

UA Декларація ЄС

Компанія «ACME Europe» цим засвідчує, що це обладнання відповідає обов'язковим вимогам та іншим відповідним положенням:

Директиви LVD 2014/35/EU
Директиви RED 2014/53/EU
Директиви RoHS 2011/65/EU

Доступ до Декларації відповідності за наступним посиланням:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

RO Declarație UE

Prin prezenta, ACME Europe declară că acest echipament respect cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale următoarelor directive europene:

Directiva LVD 2014/35/UE
Directiva RED 2014/53/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE

Declarația de conformitate poate fi accesată la:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

BG Декларация на ЕС

ACME Europe декларира, че това оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на:

Директива LVD 2014/35/EC
Директива RED 2014/53/EC
Директива RoHS 2011/65/EC

Декларацията за съответствие може да бъде намерена на

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

HU EU nyilatkozat

ACME Europe ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezésnek a:

LVD 2014/35/EU irányelve
RED 2014/53/EU irányelve
RoHS 2011/65/EU irányelve

A megfelelő ségi nyilatkozat elérhető itt:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

HR EU izjava

ACME Europe ovime izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama:

Direktiva LVD 2014/35/EU
Direktiva RED 2014/53/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU

Izjavi o skladnosti može se pristupiti na:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

SI Izjava EU o skladnosti

ACME Europe izjavlja, da je oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami naslednjih direktiv:

Direktiva LVD 2014/35/EU
Direktiva RED 2014/53/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU

Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

ES Declaración de la UE

ACME Europe declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de:

Directiva LVD 2014/35/UE
Directiva RED 2014/53/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE

La Declaración de Conformidad se puede consultar en:

<http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

Warranty card

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following

the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.



Designed in EU by ACME Europe UAB,
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania
Rev. 1.0 Printed in China